

**Lita Nampa 1 Paulalu  
Walkatjura Iyantja Ngura  
Karintjalakutu  
1 Corinthians  
Nyangatja Nganmanytju  
Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Karintjala nyinanytja tjutakutu. Paluru ngura panya Ipitjala nyinara lita nyangatja walkatjunu.

Kaya anangu ngura nyara Karintjala nyinapai tjuta pulkara alatjitu kanany-kananyaripai tjananku walytjangku ninti pulka kulira. Munuya paluru tjana mani pulkatjara, palu paluru tjanaya kura pulka mulapa, panya wati tjutaya tjikira tarangkarira minyama kutjupa tjutangka ngunti ngaripai kunta wiya alatjitu. Ka ngura nyara palula timpula pulka mulapa ngarangi god ngalyapa-ngalyapa tjarpara walkuntjaku Godanya panya Jesuku mama walkuntjaku wiya.

Ka tjukurpa Karintjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangka Palyantjitjanga* chapter 18-ta, panya Paulalu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara nganmanytju tjakultjungkunyta, ka panyaya kulira mulamularingu paluru wangkanyangka

munuya Jesuku walytjaringu anangu tjuṭa mulapa.

Palu ngula Paulalu ngura panya palunya wantikatinyangka paluru tjana maṅangka kuraringu munuyanku pikangku ngalytjurmara ngaparku wangkangi munuya puṭu tjungungku kuliningi. Ka kutjupangku lita walkatjura iyanu Paulalakutu munu tjakultjunu tjana panya pikaringkunyṭja. Ka anangu kutjupa tjuṭa kulū pitjangu Karintjalanguru palula wangkanyṭjikitja munu tjukurpa kutjupa tjuṭa utintjaku tjapintjikitja kulū. Ka paluru lita nyanga palunya walkatjura tjanala wiru tjuṭa tjakultjunangi munu tjananya wituwituningi wirura palyanyku nyinanyṭjaku Godaku walyṭja mulapa.

**Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-9 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanyṭja
- 1:10 —4:21 Ngaparku pikaringkunyṭja wiyangku wantinyṭjaku
- 5:1 —7:40 Wiruraya tjukaruru nyinanyṭjaku Godala wanganarangku kulira
- 8:1 —11:1 Kutjupa kutjupa tjuṭa nyaa palyantjaku Jesuku walyṭja nyinara
- 11:2 —14:40 Inmangka tjunguringkula tjukarurungku palyantjaku
- 15:1-58 Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunyṭjaku munu ilunyṭjatjanu wankaringkula pakantja
- 16:1-24 Paulalu tjukurpa maṭatja wangkanyṭja munu maṭpa tjuṭangka tjakultjunkunyṭja

*Paulalu Nganmanyṭju Wangkanyṭja*

1-2 Uwa, Jesuku walytja tjuṭa, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjuṭaku. Panya ngayulu tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjuṭangka tjakultjunkunytjaku. Kali ngali malpararangku kuwari tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani wati ini Tjatjanialu ngali.

Panya Godalu nyuranya ngurkantanu anangu kutjupa tjuṭanguru nyura Jesula Christala tjunguringkula palumpa walytja nyinanytjaku. Munu panya palu purunypa ngura kutjupa tjuṭangka tjananya kulu Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunytjaku, panya tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu mulamularingu. Kaya Jesunya Christanya mayatjanmara walkuni, panya paluru-manṭul tjanampa mayatja nyinanyi munu nganampa kulu. Kali lita nyangatja tjanalakutu kulu ma-iyani paluru tjana kulu nyakula kulintjaku.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

### *Paulanya Tjanampa Pukularinytja*

<sup>4</sup> Ngayulu rawangku nyuranya kulira pukularira Godanya walkulpai, panya paluru nyuranya Jesula Christala tjungura nyurala kutjupa kutjupa tjuṭa mukulyangku nintiningi nyura palumpa warṅka wirura palyantjaku.

<sup>5</sup> Ka mulapa nyura Christala tjungu nyinara ninti pulkaringu munu panya raparingkula

palumpa tjukurpa tjukarurungku wangkapai.  
<sup>6</sup> Palulanguru nyura nintiringkula kulini panya  
 tjukurpa Christanyatjara ngayulu nyurala  
 tjakultjunkunyaja ngunti wiya, palatja tjukaruru  
 mulapa. <sup>7</sup> Uwa, nyuranya panya Kurunpa  
 Milmiltu kutjupa kutjupa uwankara nintinu,  
 ka nyura ninti nyinanyi Mayatja Jesunya  
 malaku pitjanytjaku patara. <sup>8</sup> Ka Tjintu  
 Malatjaku patannyangka Godalu nyuranya  
 kunpu kanyilku. Ka nyara palulanguru tjintu  
 nyara palula Jesunya pitjanyangka, kutjupangku  
 nyuranya putu kuranmankuku. <sup>9</sup> Uwa mulapa  
 Godalu nyuranya kunpu kanyilku wantinytja  
 wiyangku, panya alatji paluru kalkunu munu  
 paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu  
 wantinytja wiyangku. Paluru panya nyuranya  
 ngurkantara tjungunu palumpa katjangka Jesula  
 Christala nganampa panya mayatjangka, ka  
 nyura palula tjungu pukulpa nyinaku.

### *Jesuku Walytja Tjuta Uti Tjungu Nyinama*

<sup>10</sup> Palu kulilaya walytja wiru tjuta. Ngayulu  
 Jesuku warakarira nyuranya pulkara wangkara  
 wituwituni tjungu kalypa nyinanytjaku.  
 Pikaringkula ngapartji-ngapartjingu  
 wangkawiyangkuyanku wantima, munuyanku  
 mauntalpa mauntalpa palyalwiyangku kulu  
 wantima. Palu tjunguringkulaya wangkara  
 kulinma munuya tjungungku palyanmankula  
 kutju palyanma. <sup>11</sup> Alatjina kuwari nyurala  
 wangkanyi mununa nyuranya paini panya  
 Jesuku walytja mankurtuniya minyma ini  
 Kalawiku nguranguru pitjala tjakultjunu

nyuranku pikanku ngaparku wangkanyangka nyakunytjatjanungku. <sup>12</sup> Alatjina kulinu tjana wangkanyangka, kutjupa tjarangkuya kunyu wangkapai, “Nganana Paulala tjungutja.” Kaya kunyu kutjupa tjaranku wangkapai, “Wiya, nganana wati Apalatjala tjungutja.” Kaya kunyu kutjupa tjaranku wangkapai, “Wiya, nganana Peterla tjungutja.”\* Ka tjara kutjupanku wangkapai, “Wiya, nganana Christala tjungutja.” <sup>13</sup> Ka nyangatja tjukaruru wiya. Christanya kutju alatjitu, tjuta wiya, ka uti nyuntu nganana uwankarangku palunya kutju wananma. Panya ngayulu nyurampa punu katakutjarangka ilunytja wiyatu, paluru kutju nyurampa anga-ilungu. Ka panya nyura ngayula iningka baptise-arinytja wiyatu, palula iningka kutju nyura baptise-aringu, Jesula iningka. <sup>14</sup> Ngayulu nyuralanguru kutjara kutju baptise-katingu wati ini nyanga pulanya Kuritjipanya munu Kayatjanya. Tjutana baptise-katinytja wiyatu mununa nyanga palulanguru pukularinyi. <sup>15</sup> Tjinguru ngayulu nyuranya tjuta baptise-katinyangka nyura alatji wangkaku, “Ngayunya Paulalu baptise-katingu palula iningka, ka ngayulu pala palula tjungutja.” Alatji wangkanytjakuna pukularinytja wiya. <sup>16</sup> (Munta wanyu kana kulila, mulapana wati panya Tjipanatjanya, munu palumpa ngurangka nyinanytja tjuta kulu baptise-katingu. Palu ngayulu putu kulini kutjupa tjuta baptise-katinytjatjanungku. Mununa pukularinyi

---

\* **1:12** Peternya ini kutjupa *Tjipatjanya*.

panya tjuṭa wiya, manḵurpa kutjuṇa baptise-katingu, ngunti kulintjaku-tawara.)<sup>17</sup> Panya Christaluṇi ngayunya iyaṇu anangu tjuṭa baptise-katinytjaku wiya, palu tjukurpa palya palunyatjara para-tjakultjunkunytjakuni iyaṇu. Paluruṇi iyantja wiyatu anangu tjuṭa kanany-kananytju wangkara wituwituntjaku. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytja tjakultjunkunytjakuni wituṇu anangu tjuṭangu uti kulintjaku munu tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku.<sup>18</sup> Ka panya anangu watarku nyinapai tjuṭangu tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira analpai alatjitu alatji wangkara, “Wiya, kata kawakawangkuya ngunti wangkanyi.” Palu panya nganannya Godalu wankarunu Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitjanguru. Kala palulanguru tjukurpa palunya kulini pulka mulapa panya ara palulawanungku Godalu witulya pulkangu wankarunkupai.<sup>19</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranya Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Kutjupa tjuṭangkuya ninti pulkangu-palku wangkara kulilpai.

Palu wiya, ngayulu tjananya nintilku panya tjana nintipuka wiya, ninti tjukutjuku nyinanytja.

Munuya piruku kulilpai, ‘Nganana uwankaraku ninti pulka.’

Palu wiya, ngayulu tjanampa tjukurpa kulil-wiyangu wantiku alatjitu.” \*

---

\* 1:19 Aitjayaku 29:14

<sup>20</sup> Kala uti tjananya mirawaninytja wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuṭa, munu tjukurku ninti pulka tjuṭa kulu, panya tjana tjukurpa pulka tjuṭa ngarpungkula wangkapai nintingku-palku. Uwa, utila tjananya kulira wantima, panya Godalu tjananya nyakula ngurpanmankupai alatjitu.

<sup>21</sup> Panya anangu mantatja kulilpai tjuṭangkuya walytjangku nintipuka kulira Godaku puṭu nintiringanyi. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunytjitja kulira kutju anangu Godaku nintiringkuku. Panya tjukurpa nyanga palumpa kulira mulamularingkunyangka kutju Godalu anangu tjuṭa wankarunkupai Christalawanungku. Kaya anangu kutjupa tjuṭangku nyangatja kulira analpai munuya wantipai, palu kutjupa tjarangku kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya wankarunkupai. <sup>22</sup> Kaya Jew tjuṭangku tjapilpai alatji wangkara, “Nintilalanya wanyu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyara, kala palulangurulta nyakula tjukurpa palumpa mulamulariwa.” Kaya Jew wiya tjuṭangku ara kutjupa wangkapai alatji, “Nganana tjukurpa ninti pulkangku wangkanyangka kulintjikitja mukuringanyi, munula pala palulangurulta kulira mulamularingkuku.”

<sup>23</sup> Palu wiya, nganana panya tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja kutju tjakultjunkupai. Palu Jew kutjupa tjuṭangku nyangatja kulira wantipai. Kaya anangu kutjupa tjuṭangku kulilpai, “Tjurkurpa nyangatja wiya nguwanpa, ngalya-ngalya nguwanpa.”

24 Palu panya Godalu anangu kutjupatjara ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. Panya nganana tjukurpa Christanya ilunytjitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganannya wankarunu.

Uwa, mulapa Godalu witulya pulkangku nyanga alatji palyanu ninti pulkangku. <sup>25</sup> Panya watarkitja tjutangu tjukurpa Jesunya ilunytjitja kulira anara wangkapai, “Godanya-manti up-ampa munu putu palyalpaimpa nyinanyi. Tjinguru paluru ngurpa.” Palu wiya, Jesunya ilunyangka Godalu nintingu witulya pulkangku wankara pakaltjinganu, munulanya palulanguru nganannya kulu wankarunkuku. Kala nyanga palulanguru kulini Godanya mulapa witulya pulka nyinanyi, munu paluru nintipuka pulka mulapa anangungku kulintjitjanga munkara alatjitu.

<sup>26</sup> Walytja tjuta, wanyuya kulila nganmanyitja panya, panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinangi, ka panya paluru nyuranya palumparinytjaku ngurkantanu. Palu panya nyura uwankara nganmanypa ninti pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya ninti nyinangi. Munu nyura uwankaratu nganmanypa anangu tjutaku mayatja pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya mayatja nyinangi. Munu panya nyura uwankaratu wati minyma pulka wiya, mankurpa kutjuya pulka nyinangi. <sup>27</sup> Panya Godalu nyuranya ngurpa tjuta ngurkantanu ninti pulka tjutangu nyakula tjananku walytjangku



kulira kun<sub>t</sub>aringkuny<sub>t</sub>jaku. Paluru nyuranya tjukutjuku tju<sub>t</sub>a ngurkantanu pul<sub>k</sub>a tju<sub>t</sub>angku nyakula kulira kun<sub>t</sub>aringkuny<sub>t</sub>jaku.

<sup>28</sup> Uwa, nyuranya panya ninti pul<sub>k</sub>a tju<sub>t</sub>angku nyakula wantipai alatji kulira, “Wiya palatja ngurpa kurakura tju<sub>t</sub>a, nganananya purunypa wiya.” Palu Godalu alatjitu nyuranya ngurpa tju<sub>t</sub>a ngurkantanu nintipuka panya tju<sub>t</sub>angku nyakula tjananku walytjangku kulira kun<sub>t</sub>aringkuny<sub>t</sub>jaku. <sup>29</sup> Nyanga alatji Godalu ngurkantanu nyura walytjangku mirawaninytjaku-tawara. <sup>30</sup> Panya paluru kutjungku nyuranya palyanu palumpa walytjaringkuny<sub>t</sub>jaku Jesula Christalanguru. Panya Jesunya nyuntumpa nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku nganana karalyarira palula tjunguringkula nyinanytjaku. Alatji Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmanu, ka nganana palunya kutju mirawaninytjaku ngaranyi. <sup>31</sup> Pala palulanguru nyiringka iriti walkatjungkuny<sub>t</sub>tja ngaranyi alatji,

“Utila mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima nganananku mirawaninytjaku wiyangku.” \*

## 2

<sup>1</sup> Walytja tju<sub>t</sub>a, wanyuna ngayunyatjara nyurala tjakultjura nyura kulintjaku. Panya ngayuluna pitjangu nyuralakutu Tjukurpa

---

\* **1:31** Jeremiah-ku 9:24

Palya Godaku kumpilitja utira wangkanytjikitja. Tjukurpa nyara palunya ngayulu wangkara kaṅany-kaṅanyaripai wiya. Munuṅa tjukurpa wara titutjarangku wangkapai wiya. <sup>2</sup> Palu nganmanytjuna unngu kulinu alatji, “Utina tjukurpa Jesunyatjara kutju wangkama, panya paluru punu katakutjarangka nganampa ilungu nganannya wankarunkunytjikitja. Tjukurpa kutjupa wangkanytjaku-manṅu wiya ngaranyi.” <sup>3</sup> Kaṅa nyurala wirkara upa alatjitu ngarangi munuṅa nguluringkula tjititingangi nyurala panya mirangka ngarala. <sup>4</sup> Munuṅa tjukurpa nyurala tjakultjura kaṅany-kaṅanytju wangkara wituwituntja wiyatu. Panya ngayulu wangkara wituwituntjatjanungku nyuranya putu mulamularingkunytjaku palyanangi. Palu nyura panya mulamularingu Kurunpa Milmilṅu nyuranya witulya pulkangku unngu nintinnyangka kutju. <sup>5</sup> Panya ngayulu mukuringangi nyura tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku ngayulu wangkanytjitjanguru wiya, palu Godalu witulya pulkangku nyuranya unngu nintinnyangka. Nyara palulanguruṅa tjukurpa kaṅany-kaṅanytju wangkara wituwituntja wiyangku wantingi, Godalu kutjungku nyuranya unngu nintintjaku.

<sup>6</sup> Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya mulamulangku titutjarangku wanarinkupai wantinytja wiyangku. Kaṅa nyara palula tjanala ngayulu tjukurpa pulka mulapa wangkara utilpai. Palu tjukurpa ngayulu wangkanytja wiru mulapa

ngaranyi, tjukurpa mantatja tjuṭa purunypa wiya. Panya mayatja mantatja tjuṭangu tjukurpa pulka-palku kanany-kananytju wangkapai. Palu mayatja nyara palunya tjananya Godalu wiyaringkunyjtaku palyalku.

<sup>7</sup> Palu tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytja Godaku, panya tjukurpa Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi. Panya manta paluntja kuwaripangka Godalu kuliningi tjukurpa palunya utintjikitjangu nganaṅa Godala tjungurinkula wiru mulapa nyinanytjaku.

<sup>8</sup> Panya mayatja mantatja tjutaya ngurpa nyinangi tjukurpa palunya kulintja wiyatu, munu panyaya pungkula utitjunu punu katakutjarangka, Mayatja panya Ilkaritjanya. Tjinguruya tjukurpa palumpa nintingkumpa palunya pungguwiyangu wantima.

<sup>9</sup> Palu tjana ngurpa nyinangi, panya iriti nyiringka walkatjunkunyjtja alatji ngaranyi,

“Godalu wiru mulapa palyantjikitjangu kulinu palumpa mukuringkupai tjuṭaku, palu paluru kulintjitja anangu kutjupangu kulintja wiya alatjitu.

Panya Godalu nintinku palyanu kutjupa alatjitu anangungku kulintja wiyatja.

Kaya uwankara watarku nyinangi, Godalu kutjungku kulinu.” \*

<sup>10</sup> Palu kuwari Godalu tjukurpa panya palunya nganaṅala utinu Kurunpa Milmilṭawanungku. Panya Kurunpa Milmilṅa Godaku kurunpa munu paluru uwankaraku ninti, Godalu unngu

---

\* 2:9 Aitjayaku 64:4

kulintja uwankaraku kulu. <sup>11</sup> Palu ngananya wanyu anangu kutjupangku kulintjitjaku ninti? Wiya, anangu nyara palurunku kutju walytja alatjitu ninti paluru kulintjitjaku. Ka palu purunypa Godaku Kurunpa kutju ninti Godalu unngu kulintjitjaku. <sup>12</sup> Munu panya Godalu nganananya ungu kurunpa palumpa ngananala unngu nyinara nintintjaku, kala palulanguru nintingku kulini Godalu nganampa wirungku ngalkilarira palyantja. Kurunpa nyara paluru panya ilkaritja, mantatja wiya, kala palulanguru mantatja tjuta pulkara kulilpai wiya.

<sup>13</sup> Uwa, mulapa nganana anangu nintipuka tjutangku nintintjitjanguru kulira wangkanytja wiya, palu Kurunpa Milmiltu nintinnyangka kutjula kulira wangkapai. Nyara palurulanya nintilpai kala palula kulintjatjanungku tjukarurungku utira wangkapai. <sup>14</sup> Ka anangungku Kurunpa Godaku mantjilwiyangku wantirampa Godanya putu tjukarurungku kulini, munu kutjupangku tjukurpa palunyatjara wangkanyangka kulira analpai, “Wiya, nyaratja kawakawa.” Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangku kutju Godalu palyantja tjukarurungku ngurkantankupai, ka anangungku Kurunpa Milmilnga kanyintja wiyangku putu ngurkantankupai. <sup>15</sup> Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangku kutjupa kutjupa uwankara nintingku kulilpai Kurunpa Milmiltu nintinnyangka. Palu anangu kutjupangku Kurunpa Milmilnga wantinytjatjanungku anangu panya palunya Godalawanu nyinanyangka putu kulilpai.

16 Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji,  
 “Nganaṅa uwankarangku puṭu kulini Godalu unngu kulintjitja.

Munula uwankarangku palunya puṭu wangkara tjukaruruni.” \*

Uwa mulapa nganaṅa ngurpa nyinangi, palu kuwarila Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi munula palulanguru Godanya tjukarurungku kulini, panya Christalu palunya kulilpai, palu purunytju.

### 3

#### *Anangu Wanalwiyangku Christanya Kutju Wanama*

1-2 Walytja wiru tjuṭa. Ngayulu anangu Kurunpa Milmilngatjara tjuṭangka tjukurpa pulka tjuṭa nintilpai. Ka mungatu ngayulu nyurala nyinara tjukurpa palu purunypa tjuṭa nyurala wangkangi, palu nyura puṭu kuliningi. Kaṅa palulanguru nyurala anangu mantatja kulilpai tjuṭa purunytja wangkangi tjukurpa ngaṅmanyitja tjuṭa. Panya nyura Jesuku kuwari walytjaringkunytjatjanu iti purunypa nyinangi pulkaringkunytja wiya, kaṅa nyurala puṭu tjukurpa pulka wangkangi iti purunypa nyinanyangka, panya iti ipi kutju ungpapai kuka wiyangku, nyara palu purunypa nyura nyinangi. Munu panya kuwari kulū nyura palu purunypatu nyinanyi munu tjukurpa pulka puṭu kulini. <sup>3</sup> Panya nyura titutjarangku

---

\* 2:16 Aitjayaku 40:13

walytjangku kulini mantatja kulilpai tjuṭa purunytju. Palulanguru nyura kutjupa tjuṭa nyakula nyararingkupai kutjupa kutjupa tjuṭa palyantja-tjiratja. Munu nyuranku ngaparku wangkara pika-pikaringkupai walytjangku kutju kulira palyantjikitja mukuringkula anangu Godaku walytja wiya tjuṭa purunytju, palunya tjananya arkara. <sup>4</sup> Panya nyuranku kunyu pika-pikaringkula wangkapai, “Ngayulu Paulala tjungutja.” Ka kunyu kutjupangku wangkapai, “Wiya, ngayuluna Apalatjala tjungutja.” Palu nyara palu purunypa wangkara nyura anangu panya mantatja kulilpai tjuṭa purunypa nyinanyi.

<sup>5</sup> Palu uti nyura Jesula Christala kutjunga tjungu ngarama munu palunya kutju kulinma, Apalatjanya ngalinya kulintja wiyangku. Panya ngali anangu alatjitu wati Godaku warkaripai kutjara palumpa tjukurpa wangkapai kutju, ka panya nyura nyara palulanguru mulamularingu Christaku. Panya Godalulinya warka kutjupa kutjupa ungu palumpa palyantjaku. <sup>6</sup> Ka panya ngayulu-warara nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunu, panya watingku uninypa mantangka tjunkula wanalpai mai pakantjaku, nyara palu purunypa. Ka panya Apalatjalu ngapartji malawanungku nyurala tjukurpa piruku nintiningi nyura kulira kunpuringkunyjtaku. Nyara paluru wati minangka kurpilpai purunypa, panya watingku uninypa nganmanytju tjunkunyjtija minangka kurpira wanalpai piltiringkunyjtaku-tawara, palu purunypa Apalatjalu ngayula

malangka nyuranya nintiningi. Palu panya Godalu nyuranya witulyanangi palumpa walytjaringkula rawangku palunya wanantjaku. Panya paluru kutjungku uninyapa mantangka tjunkunyangka pakaltjingalpai wati wiyangku, palu purunypa paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku palyalpai. Panya ngali putu nyuranya wituwituni Godaku mulamularingkunyjtaku, palu paluru kutjungku nyuranya unngu nintilpai.

<sup>7</sup> Ka wati panya tjukurpa nganmanytju tjakultjukupainya pulka wiya, munu wati panya malawanungku nintilpainya kulu pulka wiyatu. Palu Godanya kutju pulka mulapa panya paluru kutjungku unngu nintilpai palumpa walytjaringkula ma-kunpuringkunyjtaku.

<sup>8</sup> Panya wati uninyapa tjukupainya munu minangka kurpilpainya pula tjungu warakaripai, ka kutju mayatjarinytja wiya. Munu pula kutjarangku wakarinytjatjanungku mani mantjilpai. Nyara palu purunypa wati tjukurpa nganmanytju tjakultjukupainya munu malawanungku pitjala nintilpainya pula tjungu warakarinyi, ka kutju waintarinytja wiya.

Ka nyara palulanguru Godalu warakarinyangka nyakula pukularira kutju kutju wiru ungkuku.

<sup>9</sup> Uwa, Godanya kutju pulka nyinanyi, ka Apalatjalu ngali waraka palumpa kutju palyani ngalimpa wiya. Ka nyura palumpa anangu tjuta nyinanyi ngalimpa wiya, ka paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku rawangku palyani nyura palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

### *Nyura Wali Pulka Purunypa*

Munu nyura palu purunypatu wali pulka purunypa nyinanyi Godalu palurunku palyantja. <sup>10</sup> Ka panya Godalu ngayunya-warara witunu nyurala ankula Tjukurpa Palya nganmanytju tjakultjunkunytjaku. Panya wati nintingku tjuminta urura tjutira waliku puluwa witu palyalpai tjukaruru mulapa ngaranytjaku, palu purunypa ngayulu nganmanytju Jesuku tjukurpa nyurala tjukarurungku tjakultjunangi. Ka puluwa panya palula katu kutjupangku wali palyalpai, palu purunypa kutjupangku ngayula malangka pitjala nyurala tjukurpa kutjupa tjuta nintilpai nyura kulira kunpuringkunytjaku. Palu utiya Godaku wararipai uwankarangku purkarangku kulinma Godaku wara tjukarurungku palyantjikitjangku, panya watingku purkarangku kulilpai wali tjukarurungku palyantjikitjangku, palu purunypa. <sup>11</sup> Panya puluwa wirunya kutjupangku nganmanytju tjukarurungku palyara wantipai, ka mala kutjupangku puluwa panya palula tjungura wali wiru tjukarurungku palyalpai. Palu purunypa Godalu Jesunya Christanya puluwa wiru purunypa nganmanytju nganampa tjunu, ka uti kutjupangku malawanungku pitjala anangu tjutangka tjukarurungku wangkara nintinma tjana Christala kutjunga tjunguringkula pulkaringkunytjaku. Panya kutjupawanu puu Godaku walytja nyinanyi.

<sup>12</sup> Panya kutjupa tjutangkuya puluwa wirungka wali kunpu palyalpai witu mulapa



rawa ngaranytjaku, panya puli gold-nguru, kutjupa tjiilpanguru, kutjupa upulanguru. Ka kutjupa tjutangku puluwangka palyalpai wali upa nguwanpa tjinguru pununguru, tjinguru parkanguru, tjinguru tjanpinguru, ka mapalku warungku kampara wiyalpai. Ka ara nyanga paluru nintini Godaku warkaripai tjuta, panya kutjupa tjutangkuya tjukurpa tjukaruru nintilpai rawangku wanantjaku Christanya, palu kutjupa tjutaya kura munuya tjukurpa kalikali nintilpai. <sup>13</sup> Ka tjintu malatjangka Godalu warka uwankara utilku kura munu palya palyantja tjuta, panya nganana mantangkalpi nyanga nyinara palumpa warkarinytja. Panya tjintu nyara palula waru pulkangku kampaku munu nganana kurakura palyantja kampara tjunpalku. Palu warka wituwitu wiru mulapa nganana palyantja warungku putu kampaku, ka titutjara ngaraku. Uwa, palumpa warungku kampara warka nganana palyantja uwankara utilku. <sup>14</sup> Tjinguru Jesuku walytjangku warka wiru tjukarurungku palyannyangka nyakula Godalu pukularira palunya palyanmara wiru unkkuku. <sup>15</sup> Palu panya Jesuku walytja kutjupangku warka wiru tjukarurungku palyantja wiyangku wantinyangka nyakula Godalu palunya putu palyanmankuku. Wati paluru wankaringkuku, palu Godalu palunya wiru unkkunytja wiyangku wantiku.

<sup>16</sup> Nyangatjaya kulinma, panya nyura Godaku walytja nyinara palumpa timpula purunypa nyinanyi milmilpa, ka palumpa kurunpa nyurala unngu nyinanyi. <sup>17</sup> Ka kutjupangku nyuranya

Godaku timpula purunypa kurannyangkampa, Godalu palunya ngapartji palu purunymankuku. Panya Godaku timpula milmilpa ngaranyi wiru mulapa, ka nyura wali nyara palu purunypa nyinanyi milmilpa, Godaku walytja tjuṭa.

<sup>18</sup> Kulilaya! Nyura tjinguru kulini, “Nganana nintipuka pulkanya mantatja kulilpai tjuṭa purunypa.” Palu wiya, nyura alatji kulira walytja ngunti kaṇany-kaṇanyarinyi. Palu uti nyura wantima alatji kulintja wiyangku, kaya palya mantatja kulilpai tjuṭangku nyuranya ananma. Uti nyura tjananya kulira wantima munu tjukurpa Godaku kutju kulinma. Palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku, Godalawanu. <sup>19</sup> Panya anangu kutjupa tjuṭangku tjinguru walytjangku kulini ninti pulkangku-palku, palu Godalu palunya tjananya uwankara ngurpa pulka nyanganyi. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

“Panya anangu nintipuka tjuṭangku palyantjikitjangku kulinnyangka Godalu nyakula kulilpai, ‘Wiya, tjana kulintja kawakawa.’”

<sup>20</sup> Ka panya piruku ngaranyi nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji,

“Panya anangu nintipuka tjuṭangku kulinnyangka nyakula Godalu kulilpai, ‘Wiya, nyura kulintja ngatalpa alatjitu.’”

<sup>21</sup> Ka palulanguru nyura uti anangu mirawaninytja wiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nyurampa pulka mulapa nganmanytju palyanu, ka anangungku putu palula waintarira nyurampa piruku palyani.

<sup>22</sup> Panya ngayunya Godalu nyuralakutu iyanu alpamilantjaku, Apalatjanya, Peternya munu kutjupa tjuta kulu. Munu panya paluru nyuranya kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu ungu wanka pukulpa nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya ilunyangka wankara kanyilku. Panya kuwari nyuranya kanyini munu ngula nyuranya rawangku tu kanyilku wiyaringkunyaja wiyangku. Mulapa paluru nyurampa pulka mulapa palyanu. <sup>23</sup> Panya nyura Christaku nyinanyi, ka Christanya Godaku nyinanyi.

## 4

### *Jesuku Tjukurtjara*

<sup>1</sup> Ka nyura uti nganananya tjukurtjara tjuta mayatja-palku kulintja wiyangku wantima, panya nganana Christaku warakaripai tjuta kutju nyinanyi. Panya palurulanya wara ungu palumpa tjukurpa kumpilitja tjuta utira tjukarurungku tjakultjungkunyajaku.

<sup>2</sup> Ka anangu nyara warakaripaingku uti palumpa mayatjanga wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. <sup>3</sup> Palu nyura kutjupa tjutangu ngayunya nyakula tjinguru alatji kulini, “Nyangatja ngunti-ngunti warakarinyi.” Ka nyura alatji ngayunya nyakula ngurkantara wangkanyangka ngayulu kulira wantinyi. Mununa kutjupangu palu purunypatu wangkanyangka wantinyi alatjitu. Panya ngayulunatju walytjangu ngurkantankunyaja wiyangku wantipai.

<sup>4</sup> Ngayulu putu kulini ngayulu kura

palyantjatjanungku, palu tjinguru ngayuku ngaranyi alatjitu, ka Mayatjalu kutjungku ngayunya tjukarurungku ngurkantankupai ngayulu kurara warkarinytja munta palyanyku warkarinytja. <sup>5</sup> Palulanguruya anangu kutjupa nyakula kura wangkawiyangku wantima, palu patanmaya tjirirpi malatjaku Mayatja Jesulu kutjungku pitjala tjukarurungku ngurkantankunytjaku anangu uwankara, munu nganannya kulu. Panya tjintu nyara palula paluru utilku unngu kulintja uwankara munu kumpilpa mukuringkunyitja tjuṭa kulu. Nyara palula arangka Godalu anangu tjuṭa tjukarurungku palyannyangka nyakula pukularira mirawaniku.

<sup>6</sup> Uwa walytja tjuṭa, nyanganpana wangkangi Apalatjanya ngalinyatjara nyuranya alpamilantjikitjangku, nyura ngalinya nyakula munu kulira tjukurpa nyangaku tjukururu nintiringkunyitjaku panya alatji ngaranyi, “Godaku tjukurpa kutjuya wanganarangku kulinma.” Munuya wati tjukurtjara kutjupa nyakula ngunti mirawaniwiyangku wantima munu palu purunypatu wati kutjupa nyakula kuranmankuwiyangku wantima. <sup>7</sup> Panya nyura mayatja pulka wiya, anangu kutjupa tjuṭa ngurkantankunytjikitja. Kulilaya, Godalu kutjungku nyuntunya nganannya palyanu, kalanku uti mirawaniwiyangku wantima munula Godanya kutju mirawanima.

<sup>8</sup> Nyura nyanga alatji kanany-kananytju walytjangku kulilpai, “Nganana Godaku tjukurku ninti pulka, panya Kurunpa Milmilṭu nganana

pulka mulapa nintinu. Kala nganana mayatja pulka tjuta nyinanyi kutjupa kutjupa pulkatjara, Paulanya munu nintintja panya tjuta purunypa wiya.” Palu alatji nyura ngunti kulini mayatja pulkangku-palku. Tjingurula nyura mayatja pulka tjuta nyinanyangkampa nyurala tjunguringkula mayatjarira nyinama, palu nyura mayatja wiya alatjitu. <sup>9</sup> Ngayulu kulini panya Godalu nganananya iyantja panya tjuta tjunu mungutja purunypa nyinanytjaku tjukutjuku mulapa. Panya anangu tjutangku nganananya kulilpai, “Wiya kurakura tjuta palanpa. Palyantiya iluku.” Munuya paluru tjana nganananya anara ikaringkupai. Uwa, winkingkulanya nyan-ganyi angelpa ilkaritja tjutangku munu anangu tjutangku kulu.

<sup>10</sup> Ka nyuranku kulilpai, “Nganana Christalawanu nyinara ninti pulka nyinanyi.” Munu nyura nganananya anara ngurpanmankupai Christaku warkarinyangka. Munu nyuranku walytjangku kunpu kulilpai munu nyura nganananya upanmankupai. Munu panya nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyuranya mirawaninytjaku, munu nyura mukuringkupai kutjupa tjutangku nyurala tjunguringkula nganananya anantjaku. <sup>11</sup> Palu nganana rawa alatjitu paltjatjiratja munu mina ilu nyinanyi. Munula mantara kataly-katalypa kanyilpai. Kalanya kutjupa tjutangku pungkupai. Kala ngura wiya para-pitjalinkupai. <sup>12</sup> Munulanku pulkara warkaripai, panya nganananya kutjupangku alpamilalpai wiya.

Ka kutjupa tjutangku unytjungku nganananya

warkinyangka nganana ngapartji tjanampa Godala tjabilpai tjananya pukulmankunytjaku. Ka kutjupa tjutangku nganannya anara kurara pungkunyangka nganana ngapartji tjananya kulira alatjitu wantipai. <sup>13</sup> Ka kutjupa tjutangku nganannya kuranmankunyangka nganana ngapartji kaly pangku alatjitu wangkapai. Uwa mulapa, anangu tjutangku nganannya rawangku kulilpai raputji pulka purunypa. Panya kuka unaringkunyangkaya wanipai, palu purunypa tjana nganannya kulilpai rawangku.

<sup>14</sup> Tjinguru nyura kulini ngayulu nyangatja walkatjunanyi nyuranya kunta palyantjikitjangu. Palu wiya, nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa, kana nyangatja walkatjunanyi nyuranya tjukaruruntjikitjangu. <sup>15</sup> Panya nyuranya tjinguru anangu tjuta mulatu nintilkatima iwara palyaku, palu panya ngayulu kutjuna nyurampa mama purunyaringu Jesuku tjukurpa nyurala nganmanytju alatjitu tjakultjunkunytjatjanu.

<sup>16</sup> Mununa nyara palulanguru nyuranya kurunpa winkingku wangkara wituwituni rawangku ngayunya arkantjaku munu ngayulu purunytju Jesunya wanantjaku.

<sup>17</sup> Kana kuwari Timitjinya nyuralakutu mayani, ka paluru nyuranya ma-pitjala nintilku ngayulu purunytju nyura ngapartji Jesunya arkara wanantjaku. Panya Timitjinya ngayuku katja purunypa wiru mulapa, munu paluru wanganarangku Mayatja Jesunya kulira palumpa warka palyalpai. Nyara paluru nyurala tjakultjunkuku iwara panya palunya,

panya ngayulu ngura winkingka Jesuku walytja tjuangka nintiningi Jesunya Christanya tjukarurungku wanantjaku.

<sup>18</sup> Ka panya kutjupa tjuta nyura kananykananyaringu nyuranku walytjangku pulka kulira, munu nyura tjinguru alatji kulini, “Wiya, Paulalu ngananalakutu pitjala piruku nintintja wiyaringu.” <sup>19</sup> Palu wiya, kuwari nguwanpana nyuralakutu ma-pitjala nyurala tjunguringkuku, Mayatja Jesulu witunnyangka. Mununa nyara palulangurulta wati panya kananykananyapa nyinapai tjuangka wangkanyangka kulilku mununa tjanampa nintiringkuku tjinguru tjananya Godalu witulyananyi palumpa warka palyantjaku, munta tjinguru wiya. <sup>20</sup> Panya anangungku Mayatja Godala wanganarangku kulintjatjanungku wangkangku kutju wangkapai wiya. Paluru wanganarangku kulira Godanya mukuringkunyttitja palyalpai Godalu palunya witulyankunyangka kutju. <sup>21</sup> Ka nyura nyaaku mukuringanyi? Kulatatjarangkuna ma-pitjala nyuranya wakara nintilku? Munta ma-pitjalana nyuranya purkarangku wangkara tjukarurulku, mukulyangku?

## 5

*Jesuku Walytja Kuri Kutjupangka Ngari-wiyangku Wantinytjaku*

<sup>1</sup> Kutjupangkuni tjakultjunu panya wati nyurala tjungutjangku kunyu kurangku palumpa mamaku kuri altira kanyini, palumpa ngunytju nyuyulpa. Ka nyangatja

kura pulka mulapa. Nyara paluru Jesuku walytja wiya tjutangka waintaringu panya paluru tjana kura nyanga palu purunypa palyalpai wiya. <sup>2</sup> Ka nyura nyaaku kanany-kanany pa nyinanyi Jesuku walytjangku kura nyanga palu purunypa palyannyangka? Uti nyura pulkara kuntaringama munu wati nyara palunya painma inmangka nyurala junguringkuwiya nyinanytjaku. <sup>3</sup> Ngayulu pa pulkara kuntaringanyi wati nyara palunya kulira, mununa patunguru nyanga kulintjatjanungku nyurala wangkanyi wati panya palunya ilanguru paintjaku. Ngayulu ngura pala Karintjala nyurala tjungu nyinanytja wiya, palu palya ngayulu kurunpa kutju nyurala tjungu ngaranyi mununa nyangatja patunguru litangka kutju wati panya palunya wangkara paini. <sup>4-5</sup> Ka nyura Mayatja Jesula mirangka inmangka junguringkula kulila lita nyangatja kutjupangku nyakula wangkanyangka, ka ngayulu nyurala kurunpa kutju junguringanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya witulyankunyangka nyura wati palunya Satangga uwa palumpa puntu kurantjaku, ka nyara palulangurulta tjinguru paluru walytjangku kulilku ilunytja kuwaripangka kura wantinytjikitjangku, ka kampa kutjuparira wantinyangkampa Godalu palunya kurunpa wankalku Tjintu Malatjangka.

<sup>6</sup> Ka wati kutju nyurala tjungu kura nyinanyangka nyura nyaaku kanany-kanany pa nyinanyi? Tjinguru nyura kulu aanarira kuraringkuku. Panya yitja tjukutjuku tjunkupai mai ulungka munu minangka urulpai ka mai



talturingkula pulkaringkupai, palu purunypa nyura wati kura nyurala tjungu kanyinnyangka kura pulkaringkula lipiringkuku, ka nyura kulu kuraringkuku. <sup>7</sup> Kaya palula-tawara wati pala kura palunya paira iyala. Panya Jew tjutangku inma Katuwanu Ankunytjala\* ngalkula ruuru kulintjikitjangku yitja uwankara nguranguru mantjira wanipai munuya mai pilytja kutju ngalkupai, ka nyura palu purunypa wati panya kura palunya nyuralanguru paira iyala munuya palyanyku nyinama kuraringkunytjaku-tawara.

Uwa, Jew tjutangku yitja wanira mai pilytja kutju ngalkuningi, munuya palulanguru lamalama iluntara milkali mantjira wali tuwa nyitinu angelpa iluntankupailu nyakula tjanampa katja nganmanyitja wali pala palula unngu nyinanyangka wantinytjaku munu wali palula katuwanu ankunytjaku wali kutjupakutu. Ka tjanampa panya katja uwankara lamalama milkalinguru wankaringu. Ka palu purunypa Christanya nganampa lamalama, panya paluru nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu ngananyanya kura palyantjitjanguru kalypanku pungkuwiyangku wantinytjaku. <sup>8</sup> Ka palulangurula uti palunya ruuru kulinma, munu kura wantira ngunti wangkawiyangku tjukarurungku Jesunya wanama. Panya Jew tjutangku yitja wantipai munuya mai pilytja kutju ngalkula ruuru kulilpai, palu purunytjula uti kura wantima munula Jesunya ruuru kulira tjukarurungku wanama.

---

\* 5:7 Exodus 12:1-42

9 Panya lita kutjupangkaṅa ngayulu nyurala wangkangu nyanga alatji, “Anangu pirtjipai tjutaya malpa palyantja wiyangu wantima.”<sup>10-11</sup> Palu panya ngura winkingkaya anangu mantatja kutju kulilpai tjuta nyinanyi Godaku walytja wiya tjuta, panya kampangkatu ngaripai tjuta, manyu pulka tjuta, kutitjunkturpai tjuta, munu god ngalya-ngalya walkulpai tjuta. Palu ngayulu nyuranya nyanga palula tjanalanguru paintja wiya. Tjinguru nyura tjanalanguru mauntalpa nyinanytjikitja mukuringkula putu kulilku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku, panya ngura winkingkaya kura nyanga purunypa palyalpai tjuta nyinanyi. Palu ngayulu Jesuku walytja kutjupa tjutanguru kutju nyuranya paini. Uti nyura Jesuku walytja kura nyinanyangka nyakula kitikitiringama palula tjunguringkunytja wiya, tjinguru kampangkatu ngarinyangka, munta tjinguru manyu pulka nyinanyangka, munta god ngalya-ngalya walkunnyangka, ngunti kuranmankunnyangka, tjikira tarangkarinyangka, munta tjinguru kutitjunkunnyangka. Munuya maiku kulu palula tjunguringkuwiyangu wantima alatjitu.

<sup>12-13</sup> Uwa, ngayulu nyuranya mantatja kulilpai tjutanguru paintja wiya, panya nganampa warika wiya palunya tjananya kura palyannyangka nyakula pungkunytjikitjangku ngurkantankunytjaku. Panya Godalu kutjungku tjananya nyakula ngurkantankuku. Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjuta kutju kura palyannyangka nyakula

ngurkantara paintjaku. Panya iriti nyiringka walkatjunkunytja alatji ngaranyi,

“Paira iyala wati kura palyalpainya nyurala tjungu nyinanytjaku-tawara.” \*

Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya kulintjat-janungku wanganarangku kulira palyanma.

## 6

### *Jesuku Walytja Tjutangu Kutjuyanku Tjukururunma*

<sup>1</sup> Kulilaya wanyu nyangatja, Jesuku walytja tjuta. Panya kutjupa-ara kunyu anangu Jesuku walytja kutjupa nyuntumpa pikaringanyi kutjupa kutjupa-tjiratja. Ka nyuntu kunyu ankupai anangu Jesuku walytja wiyangka tjapintjikitja nyupalinya ngurkantara wangkara tjukururuntjaku. Palu palatja palya wiya. Uti nyuntu Jesuku walytjangka kutju ankula tjapinma nyupalinya wangkara tjukururuntjaku. <sup>2-3</sup> Palu nyura wanyu kulintja wiyatu? Panya ngula Godaku walytja tjutangku anangu manta winkitja nyakula ngurkantara tjaralku, angelpa tjuta kulu. Waraka pulka mulapa nyangatja, ka nyura nyaaku tjukutjuku nyanga alatjitu putu ngurkantara tjukururuntjikitjangku kulini? Wiya nyurampa ngaranyi alatjitu mantangka nyanga nyinara nyuranku kura kutjupa kutjupa tjuta ngurkantara tjukururuntjaku.

<sup>4</sup> Palulanguru tjinguru anangu kutju nyuralanguru kutjupaku pikaringkunyangka

\* 5:12-13 Deuteronomy 17:7

nyura uti anangu Jesuku walytja kutju tjunama palunya pulanya ngurkantara tjukaruruntjaku. Munuya ankula tjapintja wiyangku wantima anangu Jesuku walytja wiyangku pulanya wangkara tjukaruruntjaku. <sup>5</sup> Nyaratja kuantangka. Panya nintipuka tjuta-mantu nyurala tjungutja nyinanyi munuya uti kutjara pikaringkunyaangka paluru tjana wangkara tjukarurunma. <sup>6</sup> Palu kutjupa nyuntumpa pikaringkunyaangka nyuntu kurangku palunya katipai anangu Jesuku walytja wiyakutu nyupalinya ngurkantankunytjaku anangu panya watarku nyinapai tjutangka mirangka? Palatja palya wiya.

<sup>7</sup> Uwa, nyura Jesuku walytja kutjupa nyurampa pikaringkunyaangka katipai kuutpakutu wati Jesuku walytja wiyangku nyupalinya ngurkantankunytjaku. Kana nyanga palulanguru kulini mulapa nyura kuraringu mukulya wiyaringkula. Utin kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa wantima munun tjinguru nyuntumpa walingka tjarpara kutitjunksunyaangka wantima tu palunya ngapartji kurantjikitjangku kulintja wiyangku. <sup>8</sup> Palu nyuntu wantinytja wiyangku katipai alatjitu tjuta mirangka ngaratjungkula tjapintjaku munun palunya ngalturingkuwiyangku kurani. Uti nyuntu wantima alatji ngunti kulilwiyangku panya paluru nyupalitu Jesuku walytja kutjara.

<sup>9</sup> Nyura ninti panya kura palyalpai tjuta Godalu putu walytjanmankupai, panya anangu pirtjipai tjuta, kuri walytjatjarangka ngaripai

tjuta, munu god ngalya-ngalya walkulpai  
 tjuta, munu wati nyitayirangka ngaripai  
 tjuta, munu kungka kungkangka ngaripai  
 tjuta, <sup>10</sup> munu kutitjukupai tjuta, manyu  
 tjuta, waina tjikira tarangkaripai tjuta, ngunti  
 kuranmankupai tjuta, munu ngunti kuralpai  
 tjuta, nyanga palunya tjananya uwankara  
 Godalu puṭu walytjanmankupai. <sup>11</sup> Kulilaya,  
 panya kutjupa tjuta nyura nganmanypa palunya  
 tjananya purunypa nyinangi. Ka panya  
 Godalu nyuranya ngaltunytjungku ngalkinu  
 Mayatja Jesula Christalanguru, ka Kurunpa  
 Milmilṭu nyuranya paltjira wirunu palya mulapa  
 nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru nyura  
 tjukaruru nyinanyi Godala mirangka.

*Godalu Nganananya Palura Tjunu Kam-  
 pangkatu Ngarinytjaku Wiya.*

<sup>12</sup> Kutjupangku tjinguru alatji wangkaku,  
 “Ngayulu walytjangku mukuringkula  
 palyantjaku ngaranyi alatjitu, kutjupa kutjupa  
 uwankara.” Palu uwankara pala paluru tjana  
 palya wiya. Tjinguruna ngayulu uwankara  
 mukuringkula palyantjikitjangku wangkama,  
 palu ngayulu wantinyi kurangka kutju  
 tjakarangkunytjaku-tawara. <sup>13</sup> Kutjupangku  
 tjinguru wangkaku, “Godalu kuka mai  
 palyanu nganampa tjuniku, munu paluru tjuni  
 nganananya palyanu kukaku maiku kulu.”  
 Uwa mulapa, palu ngula tjinṭu malatjangka  
 Godalu kuka mai tjuni uwankara wiyalku.  
 Palu Godalu nganananya puntu palura  
 tjunu nganana palumpa alatjitu mantangka

nyanga nyinanytjaku, palya mulapa. Paluru nganananya puntu palura tjunu kampangka kutjupa kutjupangka ngarinytjaku wiya. Panya nganananya paluru mayatjangku wirura kanyini. <sup>14</sup> Panya Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka pakaltjingu, palu purunypa paluru nganananya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku witulya pulkangku.

<sup>15</sup> Kulila, panya nyura ninti ngana panya Jesuku walytjaringkula kurunpa kutjuringu palula. Kala pala palulanguru uti piruku minyma panya wati tjutangka ngaripaangka kampangka ngarinytja wiyangku wantima. Panya alatji ngarirala Christanya kurani.

<sup>16</sup> Panya watingku minyma altinyi munu pula tjunguringkula kutjuringanyi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja uti ngaranyi alatji,

“Panya anangu kutjaritja pula altira kutjuringanyi.” \*

<sup>17</sup> Ka palu purunypa ngaranyi ngana Mayatja Jesula tjunguringkula kurunpa kutjuringkunytjaku palula.

<sup>18</sup> Uwa, nyara palulanguruya kuri walytjangka kutju nyinama munuya minyma kutjupaku nyakula mukuringkuwiyangku wantima. Ka minyma kutjupa nyuntumpa mukuringkunyangka kitikitiriwa walytja kuraringkunytjaku-tawara. Panya kura kutjupa tjuṯa palyara nyuntu anangu kutjupa tjuṯa kurani, palu panya minyma kutjupangka kampangka ngarira nyuntunku walytjangku

---

\* 6:16 Genesis 2:24

puḷkaṛa kurani. <sup>19</sup> Nyura ninti panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyi. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala kutjungka kutjungka ngurararinytjaku. Ka kuwari nyuranku walytja nyinanytja wiya, Godalu nyuranya mayatjarira kanyini. <sup>20</sup> Tjinguru nyura kulini paluru nyuranya kulira kutju wankarunu. Palu wiya paluru Jesunya Christanya intjanungku iyanu nyurampa ngalkilpa ilunyangka nyura wankaringkula palumparinytjaku. Pala palulanguru nyura uti palyanyku nyinama anangu tjutangku nyuranya nyakula Godanya walkuntjaku.

## 7

<sup>1</sup> Ka panya nyura mungatu lita ngayuku walkatjunu munu panya nyura ngayula tjapiningi nyurala wangkara utintjaku, kana kuwari nyurala tjukurpa panya palunya utira tjakultjunanyi.

### *Kuri Altinytja*

Panya nyura nganmanytju tjapiningi alatji, “Palya Jesuku walytjangku kuri altima, munta altiwiya nyinama?” Palu ngayulu nyurala nyangatja wangkanyi palya wati altinytja wiya nyinanytjaku ngaranyi. <sup>2</sup> Palu kuraringkula kampangatu ngarinytjaku-tawara uti wati uwankarangku altima munu kuri walytja walytja kanyinma. Ka palu purunypatu uti kungkawara uwankarangku kuri altima munu kuri walytjangka walytjangka

nyinama. <sup>3</sup> Ka wati uti kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya palumpa kuri mukuringkunyaangka. Ka palu purunypatu minymangku uti palumpa kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya. Uti pulanku rawa mukuringama wantinytja wiya alatjitu. <sup>4</sup> Panya minyma kuri putu tjirkaṇi walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu wati palumpa kuriku. Ka palu purunypatu wati kuri putu tjirkaṇi walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu palumpa wiya minyma kuriku. <sup>5</sup> Ka wati mukuringkunyaangka minyma kuringku uti kulinma alatjitu wantinytja wiyangku, ka palu purunypatu minyma mukuringkunyaangka uti wati kuringku kulinma wantinytja wiyangku. Palu tjinguru pulanku ngaṇmanytju wangkara kulini unytjungku wantira tjungungku Godala tjapintjikitjangku, nyara paluru palya. Palu rawaringkunyitja wiya uti pula tjunguringama panya pula tjinguru rawaringkula kutju kutju ngarira Satanta kulilku arkannyaangka munu pula kuraringkuku kutjupaku mukuringkula. Pala palula-tawara pula uti rawaringkunyitja wiya mapalku tjunguringama.

<sup>6</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya wangkarana nyuranya pulkara wituwituntja wiyangku wantinyi, palu ngayulu walytjangku kulintjatjanungku wangkanyi nyura mukuringkula kulintjaku. <sup>7</sup> Panya ngayulu nyangaku pulkara mukuringanyi, nyura uwankara ngayunya purunypa altinytja wiya nyinanytjaku kunpu mulapa. Palu palya, panya Godalu nyuranya



kutju kutju tjunu kutjupa tjuṭa kuri alṭinytja wiya nyinanytjaku, kutjupa tjuṭa kuritjara nyinanytjaku.

<sup>8</sup> Kaṇa nyangatja wangkanyi wati kuri wiya tjuṭangka munu minyma wanakala tjuṭangka kulu. Nyangatja nyura wiru kuri alṭiwiya nyinanyi ngayulu purunypa. <sup>9</sup> Palu nyura tjinguru puṭu kutju nyinara palya kuri alṭima pulkara kulira kuraringkunyjtaku-tawara.

<sup>10</sup> Kaṇa nyangatja wangkanyi kuritjara tjuṭangka ngapartji Mayatja Jesulu wangkanytja, “Uti minyma kuringku palumpa kuri wantikatinytja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Palu tjinguru wantikatirampa uti paluru kutju nyinama wati kutjupa alṭinytja wiya, munta tjinguru paluru mukuringkulampa malaku tjunguringama kuringka. Ka watingku ngapartji uti palumpa kuri wantinytja wiyangku kanyinma.” Uwa, nyangatjana Mayatjalu wangkanytja nyurala wangkanyi, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja wiya.

<sup>12</sup> Palu kuwarina kuritjara tjuṭangka wangkanytjikitja mukuringanyi ngayulu kulintja. Panya nyangatja ngayulu walytjangku kulira wangkanytja, Jesulu wangkanytja wiya. Tjinguru wati Jesuku walytja nyinanyi minyma kuritjara, ka minyma palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, munu tjinguru paluru mukuringanyi wati kuringka rawa tjungu nyinanytjikitja. Ka wati paluru uti wantir'iyantja wiyangku palunya kanyinma palumpa mukuringkunyaṅka. <sup>13-14</sup> Panya minyma paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu

pulanyatu tjungura kanyini. Munta tjunguru minyma kutjupa Jesuku walytja kuritjara nyinanyi, ka wati palumpa kuri tjunguru Jesuku mulamularingkupai wiya, ka uti minymangku palunya wantikatinytja wiyangku wantima wati paluru palumpa mukuringkunyangka. Panya wati paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Uwa, Godalu pulanyatu tjungura kanyini, kutju Jesuku walytja nyinanyangka tjunguru wati, munta tjunguru minyma. Munu tjananya uwankaratu tjungura atunymara kanyini tjitji kulukulu.

<sup>15</sup> Palu tjunguru anangu putu mulamularingkupaingku palumpa kuri Jesuku walytja wantikatira ankunytjikitja mukuringanyi, ka palya wantir'iyala markuntja wiyangku munu kutju nyinama. Panya Godanya mukuringanyi pilunpa kalypa nyinanytjaku.

<sup>16</sup> Panya minyma kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka wati palumpa kuri tjunguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Ka palu purunypatu wati kuri Jesuku walytja pilunpa kalypa nyinanyangka minyma palumpa kuri tjunguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Palu nyura ngurpa nyaaringkuku palula malangka. Tjunguru Jesuku mulamularingkuku munta tjunguru wiya. Ka nyura uti kuri Jesuku walytja wiya kanyirampa nyangatja kulinma munu pilunpa kalypa nyinama.

<sup>17</sup> Uwa, Godalu nyuranya ngurkantara walytjanmankunyangka nyura yaaltji-yaaltji ny-

inangi? Wiya, nyura kutjupatjara kuritjara nyinangi, kutjupatjara kuri wiya nyinangi. Ka nyura kutjupatjara anangu Jew nyinangi, kutjupatjara Jew wiya nyinangi Gentile tjuta wangka kutjupa kutjupa. Ka nyura kutjupatjara wati mayatjaku warkaripai nyinangi manikitja wiya, ka kutjupa tjuta walytja warkaripai munu warkanguru mani mantjilpai nyinangi. Nyangatja Mayatja Jesulu nyuranya kutju kutju tjunu alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesuku walytjaringkunyjtatjanu ara pala palulatu nyinama, panya nyura nganmanypa nyinangi, palu purunypa. Nyanga alatjina Jesuku walytja tjutangka wangkapai ngura winkingka, kani nyura uti wanganarangku kulinma.

<sup>18</sup> Tjinguru nyura wati Jew tjuta nyinangi nganmanypa itinguru watiringkunyjtatjanu, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtaku. Ka nyura uti paluru tu nyinama kumpintja wiya. Munta tjinguru kampa kutjupa nyura Jew wiya nyinangi watiringkunyjtja wiya, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtaku. Ka uti nyura paluru tu nyinama watiringkunyjtikitjangku kulintja wiya.

<sup>19</sup> Panya watiringkunyjtja nyangatja tjukurpa pulka mulapa wiya, ka panya wati wiya nyinanytja pulka wiyatu. Palu nyangatja ngaranyi pulka mulapa nganana kulintjaku, panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulintja.

<sup>20</sup> Uwa, nyura panya nganmanypa warka kutjupangka kutjupangka warkaringi, ka panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpar-

inytjaku, ka nyura uti war̄ka panya palu-  
latu war̄karima. <sup>21</sup> Tjinguru nyura manikitja  
wiya unytju maikitja war̄karipai nganmanypa  
nyinangi, ka Godalu nyuranya ngurkantanu  
palumpa walytjaringkunyjtaku. Ka nyura  
uti palulatu war̄karima, munu mayatjangku  
wangkara wantir'iyannyangka kutju anama.  
<sup>22</sup> Panya anangu unytju war̄karipai tjuta Je-  
suku walytjaringkunyangka Godalu tjananya  
kampa kutjupananyi, ka tjana kampa kutju-  
parira war̄ka panya palulatu pukulpa mulapa  
war̄karinyi. Ka tjinguru kutjupa tjutangu  
walytjangku kulira palyalpai nganmanypa ny-  
inangi ka panya Jesuku walytjaringkunyangka  
Godalu palu purunypatu tjananya kampa kutju-  
pananyi, ka paluru tjana kampa kutjuparira wa-  
lytjangku kulira palyantja wiyaringanyilta munu  
Mayatja Godala kutjungkalta kulira war̄karinyi.  
<sup>23</sup> Panya Mayatja Jesulu nganampa ngalkilpa  
ilura nganananya maningka purunypa payami-  
lanu palumpa milkalingka. Ka nyara palulan-  
guru nyuranya watingku mayatjarira kanyint-  
jaku wiyaringulta, ka Godanya kutju nyurampa  
mayatjaringu.

<sup>24</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya  
nganmanypa war̄ka kutjupangka kutjupangka  
war̄karingi. Ka Godalu nyuranya kutju kutju  
ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtaku.  
Kaya war̄ka panya palunya tjananyatu  
palyanma panya nyura nganmanypa  
war̄karingi, panya palunya.

*Kuri Altinytjaku Wangkanytja*

25 Panya nyura ngayula tjapiningi alatji wangkara, “Anangu kuri wiya nyinara Jesuku walytjaringkula palya al̄t̄inyi?” Kaṇa nyangatja kuwari nyurala wangkanyi. Panya nyangatja Mayatjalu wangkanytja wiya, ngayulu walytjangku kulira wangkanytja. Ka nyura palya ngayuku mulamularingama, panya Godalu ngayunya ngal̄t̄unytjungku kanyini kaṇa tjukarurungku wangkanyi. 26 Ngayulu kulini uti anangu kuri wiya nyinara alatji-alatjitu nyinama Jesuku walytjaringkula. Panya kuwari tjintu kura pulka ngarakatinyi. 27 Tjinguru nyuntu kuritjara nyinarampa alatji-alatjitu nyinama wantikatinytja wiya. Munta tjinguru nyuntu kuri wiya nyinarampa kuriku parangurilwiyangku wantima munu alatji-alatjitu nyinama. 28 Palu tjinguru nyuntu kungka al̄t̄iku, ka palatja palya, kura wiya. Ka palu purunypatu tjinguru kungka nyit̄ayingku \*wati al̄t̄iku, ka palatja kura wiya, palya. Palu kulilaya, nyura kurirara nyinanyangkampa nyurampa turapula kutjupa kutjupa tjuṭa ngaraku. Kaṇa nyara palula-tawara kulini kampa kutjupa kuri wiya nyinanytjaku palya ngaranyi.

29 Walytja tjuṭa, nyura wanyu uti kulini ngayulu wangkanyangka? Panya tjirirpi watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, ka kuwaringuru nyanga alatjitu uti nyura kuritjara nyinarampa kuri palunya kutju kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. 30 Munu nyura tjinguru kurunpa

---

\* 7:28 kungka nyit̄ayingku panya kungkawara watiku ngurpa.

tjituru-tjituru nyinarampa tjituru-tjituru panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura tjinguru pukulpa nyinarampa pukulpa panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura kutjupa kutjupa wiru tjuta payamilarampa palunya tjananya kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma.<sup>31</sup> Munu nyura tjinguru mani pulka munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyirampa palunya tjananya pulkara kulilwiyangku waintara Mayatja Jesunya kulinma. Panya kuwarila manta nyanganyi, ka manta nyanga paluru kuwari nguwanpa wiyaringanyi.

<sup>32</sup> Uwa, ngayuluna mukuringanyi nyura kutjupa kutjupa tjutanguru tjituru-tjitururira pulkara kulilwiya nyinanytjaku. Panya wati kuri wiya nyinara paluru Mayatja Jesunya kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku.<sup>33</sup> Palu wati kuritjarangku palumpa kuri rawangku pukulmankunytjikitja mukuringkupai munu nyara palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta palumpa rawangku palyalpai paluru pukularinytjaku.<sup>34</sup> Palu paluru kampa kutjara kulini kuri pukulmankunytjikitjangku munu Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku. Ka minyma kuri wiyangku munta tjinguru kungka nyitayingku Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku kutju kulilpai. Panya paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi kurunpa winki. Palu panya minyma kuritjarangku wati palumpa kuri pukulmankunytjikitja

puḷkaṛa mukuringanyi munu nyara palulanguru kutjupa kutjupa tjuta rawangku palumpa palyalpai paluru pukularinytjaku. <sup>35</sup> Nyangatja ngayulu nyuranya alpamilantjikitjangku kutju wangkanyi, angapaintjikitjangku wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyura tjukaruru nyinanytjaku, munu Mayatja Jesunya rawa pukulmankunytjaku kurunpa winkingku.

<sup>36</sup> Tjinguru watingku kungka kalkuntja nyinanyi. Ka wati nyara paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi munu putu kulini kungkawara palunya altinytjikitjangku. Tjinguru paluru kutju nyinanytjikitjangku kulini, munta tjinguru paluru unngu mukuringanyitu palunya altinytjikitja. Uti paluru mukuringkula altima alatjitu. Palatja kura wiya. <sup>37</sup> Palu wati kutjupangku tjinguru walytjangku kulini palumpa kungka panya pikatja altiwiyangku wantinytjikitjangku, panya paluru tjinguru putu nguwanpa kuri altinytjikitja mukuringanyi. Ka palatja palya paluru kutju nyinanytjikitja mukuringkuntja. <sup>38</sup> Uwa, watingku kungka kalkuntja palya altinyi. Palu kungka altiwiyangku wantinytja, nyara paluru palya mulapa.

<sup>39</sup> Ka minyma wati kuringka rawa nyinanytjaku ngaranyi paluru wanka nyinanyangka. Palu wati kuri ilunyangka kutju palumpa ngaranyi wati kutjupa mukuringkula altinytjaku Jesuku walytja mulapa kutju. <sup>40</sup> Palu ngayulu alatji kulini, minyma paluru kutjuringkula uti pukulpa nyinama piruku wati kuri kutjupa

altinytjikitjangku ngurintja wiya. Nyangatja ngayulu kulintja, palu ngayulu Godaku Kuruntjara munuli paluru ngali tjungungku nyanga alatji kulini.

## 8

### *Mai, Kuka Ungkunyntja God Ngalypa-ngalypa*

<sup>1</sup> Ka panya nyura lita ngayuku walkatjura ngayula tjapiningi nyanga alatji, “Panya anangu tjuťangku kuka katira ungupai god ngalypa-ngalypa pulinguru palyantja. Kala nyuntula tjapini, nyuntun yaaltji kulini? Jesuku walytja tjuťangku kuka palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi?” Alatji nyura ngayula tjapiningi.

Palu panya nyura kutjupa tjarangku wangkapai alatji, “Nganana nintingku kulini panya Godanya kutju nganampa nyinanyi, ka apunguru palyantja tjuťa ngalypa-ngalypa tjuťa ngaranyi god mulapa wiya. Kala palulanguru palya ngalkuni kuka panya tjananya ungunytjitja.” Uwa, nyangatja nyura tjukarurungku wangkanyi. Nyara paluru tjana mulapa god ngalypa-ngalypa, god mulapa wiya. Palu nyura nyanga alatji tjukarurungku kulintjatjanungku nyuranku nintipukanmananyi munu nyara palulanguru kanany-kananyarinyi. Palu nyura uti mukulya ngaralampa Godaku walytja kutjupa tjuťa kulinma tjananya kunpuntjikitjangku tjana kulu Jesunya wanantjaku titutjarangku. <sup>2</sup> Kulila, anangu kutjupangku tjinguru kulini palurunku ninti pulkangku-palku, palu paluru ngurpa



kuwaripatu uwankaraku nintiringkunyatja wiya. <sup>3</sup> Palu anangumpa Godaku pulkara mukuringkunyangkampa Godanya palumpa ninti nyinanyi munu palumpa nyakula pukularinyi.

<sup>4</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti yaaltjiriku? Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungupai god ngalypa-ngalypa pulinguru palyantja. Kaya Jesuku walytja tjutangku wanyu kuka panya palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi? Wiya kulila, nyuntu nganana ninti panya apunguru palyantja tjuta god mulapa wiya ngalypa-ngalypa tjuta, palu panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa palula itingka nyinanytja wiya alatjitu. <sup>5</sup> Kutjupa tjutangku wangkapai, “Nganampa god tjuta nyinanyi ilkaringka munu mantangka kulu.” Uwa mulapa tjana kutjupa kutjupa tjutaku mulamularingkupai munu tjananya wangkara godanyanmara ngunti mayatjanmankupai. <sup>6</sup> Palu panya Godanya kutju nyinanyi nganampa uwankaraku Mama. Panya paluru uwankara alatjitu palunu, kala palumpa uwankara nyinanyi. Munu nganana ninti panya Mayatja kutju uwankaraku nyinanyi Jesunya Christanya. Panya palulawanungku Godalu uwankara palunu, munu panya palulawanungkutu nganananya wankaru kanyini.

<sup>7</sup> Uwa, nyura kutjupa tjuta ninti Godanya kutju nyinanyi, palu anangu kutjupatjara Jesuku walytjaringkula ngurpatu nyinanyi kuwaripatu nintiringkunyatja wiya. Panya tjana iriti tjakaringu pulinguru palyantja tjuta

walkuntjikitja, munuya kuwari kutju Jesuku walytjaringkuntjatjanungku palunya wanani, palu tjana pulinguru panya palyantjitjaku nguluringkupaitu mulapa-palku kulira. Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya. Kaya paluru tjana kuka panya palunya watarkungku ngalkula malangka kulira kuntaringkupai munuya kulilpai, “Kurangkula kuka nyangatja ngalkunu panya nganana Jesuku walytja. Utila ngalkuwiyangku wantima.”

<sup>8</sup> Palu kulila, kukangku nganannya putu Godala tjungurinkunytjaku palyani. Panya paluru nganannya kuka ngalkuwiyangku wantinyangka paintjikitjangku kulintja wiya, munu ngalkunnyangka palyanmankunytjik-itjangku kulintja wiyatu. <sup>9-10</sup> Uwa, mulapa nyura tjukarurungku kulini, “Kuka nyangatja palya alatjitu ngaranya ngalkuntjaku.” Palu atatjuraya kulinma Godaku walytja kutjupa tjuta punkantjaku-tawara, panya kutjupa tjuta ninti pulka wiya kuwaripatu ngaranya, munuya tjinguru nyuranya malpa tjutangka god ngalya-ngalya tjutaku timpulangka tjarpara unngu ngalkunnyangka nyakula nyurala aanariku munuya palulanguru ngalkuntjatjanungku kulira tjituru-tjitururiku, “Kurangkuna kuka nyangatja ngalkunu panya ngayulu Jesuku walytjaringu.” <sup>11</sup> Munu nyara palulanguru paluru nganmanytju ngalkuntjatjanungku kulira kuntaringkula mapaturingkuku Godalanguru nyurala arkara ngalkuntjatjanu mununku walytjangku tjinguru kulilku, “Ngayulu-manti Godaku walytja

wiyaringu.” Panya nyura nintingku kulini kaṅany-kaṅanytju, “Kuka nyangatja palya nganaṅa ngalkuntjaku.” Palu nyara paluru tjana kuwaripaṭu nintiringkunyitja wiya nyinanyi. Ka nyura wanyu nyaaku tjanala mirangka kuka panya palunya ngalkuni? Tjinguru paluru tjana nyuranya ngalkunnyangka nyakunyitjatjanu aaṅarira ma-paṭuringkuku Godalanguru. Panya nyara palumpa tjanampa kulu Christanya anga-ilungu. <sup>12</sup> Ka nyura alatji palyara kurani Christaku walytjapiti kuraringkunyitjaku munu nyura Christanya kulu kurani. <sup>13</sup> Kala uti palula-tawara kuka panyatja ngalkuwiyangku wantima Jesuku walytjapitingku arkara ngalkuntjatjanu kunṭaringkula Godalanguru paṭuringkunyitjaku-tawara.

## 9

### *Godaku Tjukurtjara Tjuta*

<sup>1</sup> Kulilaya! Mayatja kutjupakuna warṅkarinytja wiya. Panya ngayulu mulapa nyangu Mayatja Jesunya ngayula utiringkunyangka, kaṅi paluru ngayunya witura iyaṅu tjukurpa palumpa para-tjakultjunktunyitjaku aṅangu uwankarangka. Ka panya ngayulu nyurala tjakultjunktunyangka nyura kulira mulamularingu Mayatja Jesuku. <sup>2</sup> Ka tjinguru kutjupa tjutangku alatji kulilpai ngayunya, “Nyangatja Jesulu iyantja wiyatu palumpa tjukurpa para-tjakultjunktunyitjaku.” Palu uti nyura alatji kulintja wiya ngayuku mulamularingama, panya ngayulu tjakultjunktunyangka nyura kulira

Jesuku walytjaringu. Kaya tjutangku nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka nyakula ngayunya kulilpai, “Mulapa wati nyanga paluru tjukurtjara Jesulu iyantja.”

<sup>3</sup> Uwa, anangu kutjupa tjutangku ngayunya anara wangkapai alatji, “Nyangatja Jesulu wituntja wiyatu.” Palu wiya, paluru alatjitu ngayunya witura iyanu. <sup>4</sup> Nyara palulanguru ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uti ngayunya mai kapi kulu ungama. <sup>5</sup> Ka ngayulu tjinguru minyma Jesuku walytja altira katirinama ngayula tjungu pitjalinkunytjaku, panya Jesulu iyantja kutjupa tjutangkuya kuri katirinkupai Peterlu panya tjana Jesuku malanypa tjutangku kulu, palu purunypa. Palu ngayulu wantinyi. <sup>6</sup> Ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta nyura mai ungkupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjungkunyangka. Palu Paanapatjanya ngalinya nyura unguwiyangku wantipai. Ka ngali waraka kutjupangka warkaripai maikitja, munuli tjukurpa kulu tjakultjungkupai. <sup>7</sup> Nyaaku ngali waraka nyanga kutjarangka warkarinyi? Uti waraka kutjungka warkarima tjukurpa Jesunyatjara kutju tjakultjungkunytjikitja, munuli palulangurulta mai nyurala mantjinma. Panya wati tjaultji tjutangkuya mayatjaku warkarira walytjangku mai mantjilpai wiya, mayatjangku ungkunyangka kutju mantjilpai. Ka palu purunypa wati kiripitji pakaltjingalpaingku mai kiripitji mantjira ngalkupai palumpa pununguru. Ka palu purunypatu wati tjiipi nanikuta kanyilpaingku nanikuta ipi

tjukura mantjilpai tjikintjikitjangku. Ka nyanga paluru tjana purunyitju uti ngali mai nyuralanguru mantjinma nyurala tjukurpa tjakultjungkunytjatjanungku.

8-9 Uwa, ngayulu unytjungku wangkanytja wiya. Mulamulanguna wangkanyi panya Moseku tjukurtu kulu nyanga palu purunypa wangkanyi alatji,

“Panya pulukanku ukiri uninyapatjara kantura pirpuntankupai mantangka uninypa punka-punkantjaku. Ka puluka tjaa karpilwiyanku wantima uninyangka warakarira ukiri ngalkukatinytjaku.” \*

Palu wanyu Godalu pulukaku kutju ngalturingkula wangkangi? <sup>10</sup> Wiya, nganananya kulu paluru wangkangi. Panya wati kutjara warakarinyi, kutjungku manta tjawara wanalpai uninypa tjunkunytjikitjangku, ka kutjupanku ngapartji ngula mai kururingkunyangka uralpai, munu pula kutjarankutu warakanguru mai kururingkunyangka mantjilpai. Ka palu purunyitju nyura uti Godaku tjukurtjara payamilanma paluru tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka. <sup>11-12</sup> Ka uti ngali ngapartji nyuralanguru mantjinma mai kuka kutjupa kutjupa tjuta mantangka nyanga palnja nyinanytjikitjangku. Panya kutjupa tjuta nyura wirura ungangi tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panya ngali kulu nganmanytju alatjitu Jesuku tjukurpa

\* 9:8-9 Deuteronomy 25:4

nyurala tjakultjunangi, ka nyura uti ngalinya kulu ungama.

Palu ngali nyurala ngatjintja wiyangku wantingi ngunti kulintjaku-tawara alatji, “Tjinguru nyanga pula manikitjangku tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunanyi.” Pala palula-tawarali wantingi nyurala ngatjintja wiyangku nyura ngunti kulira Jesuku tjukurpa wantinytjaku-tawara. Munuli piluntu alatjitu ngatjilwiyangku nyinara tjukurpa kutju wangkangi nyura tjukarurungku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. <sup>13</sup> Panya nyura ninti timpulangka warkaripai tjutaku. Panya anangu tjutangku mai kuka timpulakutu katipai Godanya ungunytjikitjangku, kaya tjara pitjilta tiliwakara ungupai Godanya munuya tjara tjananku kanyilpai ngalkuntjikitjangku, timpulangka warkaripai tjutangku. <sup>14</sup> Ka nyura palu purunypa kulinma, panya Jesulu wangkangu palumpa tjukurtjara tjuta mai kuka kulu ungunytjaku palumpa tjukurpa para-tjakultjunkunyangka.

<sup>15</sup> Nyangatjana walkatjura nyurala ngatjintja wiya nyura ngayunya ungunytjaku. Ngayulu mukuringanyi mani wiyangku rawangku tjukurpa wangkanytjikitja. Panya ngayulu pulkara pukularinyi mani wiyangku tjukurpa wangkara. Palu tjinguruni nyura ngatjinnyangka mani unkkuku, kana nyara palulanguru ngayulu putu pukulariku. Palu palyana tjinguru paltjatjiratjarira iluku nyurala ngatjintja wiya. <sup>16</sup> Kanatju nyaaku walytjangku mirawanima tjukurpa Jesunyatjara

wangkanytjatjanungku? Panya Mayatja Jesuluni witunu tjukurpa palunyatjara kutju tjakultjunkunytjaku. Tjinguru ngayulu wangkawiyangku wantinyangkampa ngayunya Mayatjalu ngurkantara kuranmankuku mununi tjituru-tjituru pulka palyalku. <sup>17</sup> Palu tjinguruna walytjangku kulira warakarinytjatjanungku mani mantjintjikitjangku kulinma. Palu palyana Mayatjaku warakarinyi panya paluru waraka nyanga palunya ngayunya ungu kana putu wantinyi. <sup>18</sup> Palu nyaana mantjini warakarinytjatjanungku? Wiya, ngayulu mantjini pukulpa mulapa Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju para-tjakultjura. Ngayulu tjinguru ngatjinma kukaku maiku maniku, palu wiya, wantinyina tjukurpa kutju wangkanytjikitjangku.

*Paulanya Mukuringkunyaja Anangu Winki Wankaringkunyajaku*

<sup>19</sup> Kutjupangku ngayunya palumpa warakarinytjaku putu wituwitunu. Panya ngayulu walytjangku kulira palyalpai. Palu ngayulu anangu uwankaraku pukulpa warakarinyi, panya ngayulu mukuringanyi tjuta mulapa Jesuku walytjaringkunyajaku. <sup>20</sup> Panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara Jew tjutangka wangkara ngayulu Jew tjuta purunypa nyinapai tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyajaku. Ngayulu Jesuku walytjaringkula Moseku ara wanantjaku wiyaringu, palu ara pala palunya ngayulu wanalpai Jew tjutangka tjungu ngarala paluru tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara

wangkanyangka kulira mulamularingkunyjtaku.

<sup>21</sup> Mununa palu purunypatu Jew wiya tjutangka tjukurpa wangkara ngayulu tjananya purunypatu nyinapai paluru tjana kulu Jesunyatjara kulira palumpa walytjaringkunyjtaku. Palu ngayulu tjananya purunypa nyinara Godalu wituntjtja uwankara wantinytja wiya, panya ngayulu Christalu wangkanytjtja wanganarangku kulira palyalpai.

<sup>22</sup> Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta tjinguru palumpa kuntaringkupai, kana ngayulu palula tjanala tjunguringkula ngaltunyjtju nyinapai tjananya wangkara kunpuntjikitja tjana Jesuku raparingkunyjtaku.

Uwa ngayulu anangu kutjupa kutjupangka tjunguringkula palunya tjananya purunypa nyinapai paluru tjana Jesulakutu malaku aruringkula palumpa walytjaringkunyjtaku.

<sup>23</sup> Nyanga alatjina nyinapai anangu tjutanku ngayunya nyakunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wankaringkunyjtaku, kaya wirura pukulpa nyinama Jesulu tjananya pukulmara kanyinnyangka.

<sup>24</sup> Kulilaya tjukurpa nyanga wirtjapakantjatjara. Panya nyura ninti wati wirtjapakalpai tjtaku, panya kutju wirtjapakara waintaripai munu kutjupa kutjupa wiru mantjilpai pakuwiya pulkara wirtjapakara waintarinytjatjanungku. Nyara palu purunytju Jesunya wananma pakuringkula wantinytja wiyangku, kanta Mamalu wirunmankula mirawaniku.

<sup>25</sup> Panya wati wirtjapakalpaingku rawangku tjintu kutjupa tjintu kutjupa arkalpai waintarinytjikitjangku,



ka panya waintarinyangka mayatjangku katangka wiru tjunkupai nyalpitjara. Palu katatja nyalpitjara nyara paluru unytju kutju ngarala piltiringkupai. Palu nganana Jesuku walytja tjuta wirtjapakanı purunypa wiru mulapa mantjintjikitja piltiringkupai wiyaku, titutjara ngarapaiku. <sup>26</sup> Palulanguruna Godalakutu tjukaruru alatjitu wirtjapakanı purunypa malakukutura nyakunytja wiya. Panya wati kutjarangku pulanku inkara marangku pungkupai waintarinytjikitjangku ka kutjungku tjukarurungku pungkupai kitikiti pungkunytja wiyangku, palu purunypa njukarurungku Jesunya wanani. <sup>27</sup> Panya ngayuku puntu ngayuku kutju wiya Godaku kulu. Kana ngayulu kulini Jesunya kutju pukulmankunytjikitjangku. Mununa ngayulu walytjangku kulira kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinyi, Mayatja Jesuku kutjuku palyantjikitjangku. Panya ngayulu anangu tjuta wangkapai tjukaruru nyinanytjaku. Mununa uti ngayulu kulu tjukaruru nyinama Godalu paintjaku-tawara.

## 10

### *Godanya Tungun-tunguntu Wanantjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, ara panyatjaya kulinma, panya nganampa tjamupitingku iriti Mosenya wananingi Itjipalanguru pakara. Panya tjananya Godalu ngangkalıngka katirinangi. Ka panyaya uru pulkawanu wanka anu itipirira.

<sup>2</sup> Alatjiya ngangkali wanara urungka itipirira

baptise-aringu nguwanpa, munu panyaya Mosela tjunguringu.

<sup>3</sup> Kaya paluru tjana uwankarangkuṭu mai ilkarīnguru ngalkuningi. <sup>4</sup> Munuya uwankarangkuṭu mina tjikiningi Godalu apunguru tjutinytjaku palyannyangka. Palu apu nyara paluru panya Christanya alatjitu, panya paluru alatjitu tjananya mina ungangi munu tjanala tjungu pitjalinangi munu tjananya atunymanangi. <sup>5</sup> Palu tjuṭa mulatuya wanganarangku kulintja wiyangku wantingi, ka tjanampa Godanya nyakula pukularinytja wiyaringu. Kaya palulanguru tjuṭa mulapa ilukatingi, ka tjanampa tarka pilangka mangarira wanangingi.

<sup>6</sup> Kala uti nyara palunya tjananya kulira nintiringama munula tjananya purunyarinytjaku-tawara kuraku mukuringkuwiyangku wantima.

<sup>7</sup> Munula paluru tjana purunytju god pulinguru palyantja tjuṭa pupakatira walkuntja wiyangku wantima, panya kutjupa tjarangku iriti alatjiningi. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Anangu tjuṭa nyinakatingu mai kuka pulka ngalkula tjikintjikitja,

munuya mai wiyaringkula pakara ngalypa-ngalyparingkula kungka kutjupa kutjupangka ngaringi pukularinytjikitja.” \*

<sup>8</sup> Nyanga alatji palyaraya tjuṭa mulapa ilungu nampa 23,000 tjintu nyara palulatu. Kala uti kura nyanga palu purunypa palyalwiyangku

---

\* **10:7** Exodus 32:6

wantima. <sup>9</sup> Panya tjana kutjupa tjuṅṅku kura palyanigi kulira, “Palya, Godalu iluntankunytja wiyangku wantipai.” Palu alatji kulira tjana Godanya ananigi, ka panya tjanalakutu liru tjuṅṅa iyanu tjananya patjara iluntankunytjaku. Kala uti tjana purunytju Godanya analwiyangku wantima. <sup>10</sup> Kaya tjara kutjupa panya mirpanaringi Godaku, ka paluru iyanu angelpa iluntankupainya, ka tjananya iluntanu. Kala uti tjana purunytju mirpanarira Godanya wangkawiyangku wantima. <sup>11</sup> Uwa, alatji kuraringkunyaangka nyakula Godalu tjananya iluntanangi, ka nganana uti nyangatja kulira nintiringama. Panya Godalu tjanala wangkangu tjukurpa nyanga palunya tjananya nyiringka walkatjunkunytjaku nganananya ngulutjunkunytjikitjangku nganana titutjarangku kulilkatinytjaku. Panya tjinṅu malatja watalpi ilaringanyi, kala palulanguru uti wirura palyanyku nyinama.

<sup>12</sup> Tjinguru anangu kutjupangku kulini, “Wiya ngayulu Jesunya wirura wanani kunpungku punkantja wiyangku.” Palu wiya, uti paluru kanany-kananyarinytja wiyangku purkarangku kulinma punkantjaku-tawara. <sup>13</sup> Ka tjinguru kutjupangku kulini, “Wiya ngayunya kutju mamungku rawangku alatjitu kuraringkunytjaku wituwituni.” Palu wiya, uwankaralanya paluru rawangku wituwitulpai kura kutjupa kutjupa tjuṅṅa palyantjaku. Palu Godalulanya mulapa kunpulku nyuntu nganana tungun-tunguntu palunya kutju wanantjaku mamungka kulilwiyangku wantira. Panya ma-

mungku nganananya wituwitunnyangka Godalu nganananya nintilku alangkatjura wirtjapakan-tjaku. Kala palulanguru nganana punkantja wiyangku tungun-tunguntu wanalku.

*God Ngalya-ngalya Tjuta Walkulwiyangku Wantinytjaku*

<sup>14</sup> Walytja tjuta, pununguru apunguru palyantja tjutaya pupakatira walkulwiyangku wantima munuya apu punu walkulpai tjutangka tjunguringkuwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinama tjanalanguru.

<sup>15</sup> Nyangatjana nyurala kulilpai tjutangka wangkanyi, kayanku walytjangku kulinma ngayulu nyanga wangkanytja, tjinguru tjukaruru, munta tjinguru wiya. <sup>16</sup> Kulilaya,

panya Christanya nganampa milkali tjutira ilunyitja kulintjikitjangku nganana waina walpayata kutjunguru tjikilpai munula palu purunytjutu mai nyuma kutju katantara ngalkupai Christanya nganampa puntu pikatjararingkunyitja kulintjikitjangku. Munula nyanga alatji palyara nganana kulilpai, “Panya nganana Jesuku walytjapiti nyinanyi palula tjungu.” <sup>17</sup> Panya nganana tjunguringkula mai nyuma kutjunguru katantara ngalkupai. Munula nyanga palulanguru kulilpai alatji, “Panya nganana anangu tjuta, palu nganana kutjuringanyi Jesula Christala kutjunga.”

<sup>18</sup> Wanyuya kulinma panya Israelkunu tjuta, panya tjana Godanya walkuntjikitjangku kuka katira tjara pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungupai munuya tjara kutjupa paluru tjana

ngalkupai. Nyanga alatji ngalkulaya tjananku kulilpai, “Panya nganana Godala tjungu nyinapai.”<sup>19</sup> Palu ngayulu wanyu nyuranya wituwituni apunguru pununguru palyantja tjuta mulapa kulintjaku? Wiya, apu punu uritjara wiya, ngaalytjara wiya, wanka wiya. Nyara paluru tjana wanyu nyura kuka unγκunyangka nyurampa wiru palyalku? Wiya alatjitu.<sup>20</sup> Palu nyangatjana wangkanyi, tjinguru kutjupangku apunguru palyantja kuka unγκulampa mamu unganyi munu palunya alatjitu mirawaninyi Godanya wiya. Kana nyuranya paini mamu tjutangka tjunguringkuwiyangku wantinytjaku.<sup>21</sup> Panya nganana Mayatja Jesuku walpayatangka tjikintjatjanungku putu piruku mamuku walpayatangka kulu tjikini. Munula Mayatja Jesuku mai ngalkuntjatjanungku putu piruku mamuku mai kulu ngalkuni.<sup>22</sup> Nyura mamangka piruku tjunguringkula Mayatjanya nyararingkunyitjaku palyani. Kaya nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. Panya Mayatja Jesunya kutju pulka mulapa nyinanyi, kala nganana tjukutjuku.

### *Godanya Kutju Pukulmankunytjikitjangku Kulinma*

<sup>23</sup> Jesuku walytja kutjupa tjutangu wangkapai alatji, “Nganana kutjupa kutjupa uwankara mukuringkula palyantjaku ngaranyi.” Palu palya wiya palatja, panya Jesuku walytja kutjupa tjutangu tjinguru nganana kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka nyakula aanariku munuya tjinguru ma-kuraringkuku.<sup>24</sup> Utila

walytjangku kulira palyalwiyangku wantima munula Jesuku walytja kutjupa tjuta waintara kulinma tjana nganananya nyakula aanarira kuraringkunyjtaku-tawara.

<sup>25-26</sup> Panyatjaya kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunyjtja alatji ngaranyi, “Manta munu mantatja kutjupa kutjupa uwankara Godaku alatjitu ngaranyi.” Ka nyara palulanguru nyura kuka tjuwangka payamilantjikitja mukuringkulampa tjapintja wiya alatji, “Kuka nyangatja wanyu god ngalya-ngalya nganmanytju ungkunyjtjita munta wiya?” Palu watarkungku payamilanma tjapira kulintja wiyangku, munuya watarkungku ngalkunma, panya kuka palunya Godalu palura tjunu.

<sup>27</sup> Ka tjinguru kutjupangku Godaku walytja wiyangku nyuntunya altiku palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku, ka nyuntu tjinguru mukuringkuku palula tjungungku ngalkuntjikitja. Palulanguru nyuntu uti ankula ngalkunma paluru mai kuka kulukulu ungkunyangka munu tjapira kulilwiyangku wantima alatji, “Kuka yaaltjinguru nyangatja?”

<sup>28</sup> Palu wati kutjupangku tjinguru Jesuku walytja kutjupangku nyupalila tjungu nyinara nyuntunya wangkaku, “Kuka nyangatja panyatja, panya god ngalya-ngalya ungkunyjtjita.” Ka wantima ngalkuwiyangku. Tjinguru nyuntu ngalkunnyangka wati paluru nyuntula aanarira ngalkuku. Munu palulanguru tjinguru ngalkuntjatjanungku kulilku, “Kuntangka kurangku ngalkunu.” Munu tjinguru kuntaringkula Godalanguru

ma-paturingkuku. Ka nyuntu palula-tawara wantima ngalkuntja wiyangku.

<sup>29-30</sup> Palu tjinguru kutjupangku kulilku, “Wiya palyana kuka palunya ngalkuni. Panya ngayulu Godanya kulini alatjitu kuka nyanga ngalkula. Kani nyaaku kutjupangku paini ngalkuwiyangku wantinytjaku.” Uwa, palatja palya paluru kulintja. Palu uti palurunku kutju kulin-tja wiyangku waintara anangu kutjupa tjuta kulinmatu. Munu kutjupangku kuntaringkula wantinyangka nyakulampa uti paluru wanti-matu ngalkuntja wiyangku.

<sup>31</sup> Uwa, tjinguru nyura ngalkuku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura tjikilku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalku munta tjinguru wiya. Palu nyura uti nyuranku walytjangku kutju kulintja wiyangku waintara kulinma Godanya palunya pukulmankunytjikitjangku. Ka paluru nyuranya nintilku tjukarurungku kulira palyantjaku anangu tjutangku nyakula Godanya mirawaninytjaku. <sup>32</sup> Wiruraya nyinama kutjupa tjuta kuraringkunytjaku-tawara, panya Jew tjuta, Jew wiya tjuta munu Jesuku walytja tjuta kuluku. <sup>33</sup> Ngayunya purunypaya nyinama panya ngayulu anangu uwankara pukulmankupai walytja pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku. Uwankarakuna kulira wiru palyani tjananya Jesulu wankarunkunytjaku.

## 11

<sup>1</sup> Ka nyura ngayunya arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku, panya ngayulu

Christalu purunytju kulira palyani.

*Inmangka Tjunguringkula Tjukururu Nyinanytjaku*

<sup>2</sup> Uwa, wirungku ni nyura rawangku kulini ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Munu nyura tjukurpa ngayulu nyurala nganmanytju wangkanytjitta rawangku wanganrangku kulini. <sup>3</sup> Palu nyangatjaya wanyu kulinma, panya Christanya watiku mayatja nyinanyi, ka panya wati minyma kuriku mayatja nyinanyi. Ka panya Godanya Christaku mayatja nyinanyi. <sup>4</sup> Ka inmangka tjunguringkula nyinara uti watingku kata tjutulwiyangku Godala tjapinma, munu kata tjutulwiyangku tu Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya watingku tjinguru kata tjutura Godala tjapirampa munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka Christanya palunya nyakula palumpa kuntaringama. <sup>5</sup> Ka minymangku uti kata tjutura Godala tjapinma, munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya minymangku tjinguru kata tjutuntja wiyangku Godala tjapirampa, munu kata tjutuntja wiyangku Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka palumpa kuringku palunya nyakula kuntaringkuku. <sup>6</sup> Ka minyma tunguntuntu kata tjutuntja wiya nyinapaingku uti mangka katara wyanma. Nyara palulangurulta paluru kuntaringkula kata tjutulku. <sup>7</sup> Palu palya uti wati kata tjutuntja wiya nyinama, panya Godalu palurunku purunypa wati palunu, kaya wati nyakula Godanya mirawaninyi. Palu minyma nyakula tjana wati alatjitu



mirawaninyi, panya paluru-mantu watinguru utiringkuntja. <sup>8</sup> Panya Godalu minymanguru wati palyantja wiyatu, minyma palyanu watinguru. <sup>9</sup> Munu Godalu wati minymaku palyantja wiyatu, minyma palyanu watiku. <sup>10</sup> Palulanguru uti minymangku inmangka kata tjutura nyinama panya alatji nyinara paluru nintini paluru watingka malatja. Kaya angelpa tjutangu nyakula pukulariku.

<sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja nyinara minyma tjuta watiku alatjitu nyinanyi, ka wati tjuta ngapartji minymaku alatjitu nyinanyi. Panya tjana mauntalpa mauntalpa putu nyinanyi. <sup>12</sup> Nyangatja tjukaruru panya Godalu minyma nganmanyitja watinguru palyanu, palu nyara palulanguru kuwarikutu ngarakatinyi titutjara panya wati iti wirkananyi minymanguru. Panya Godalu uwankara mulapa palunu wati minyma kulu.

<sup>13</sup> Walytjangkunku kulila! Uti minymangku inmangka tjungurinkula Godala tjapintjikitjangu kata tjutuntja wiyangu wantima.

<sup>14</sup> Panya nganampa alatji ngaranyi watingku mangka katapai mutumu kanyintjikitjangu. Panya wati mangka waratjara nyakulaya wangkapai, “Kungka purunypa nyaratja.”

<sup>15</sup> Kaya minyma mangka waratjara nyakula wangkapai, “Mangka wirunya nyaratja.” Panya Godalu palyanu minyma mangka waratjara nyinanytjaku, panya mangkangu-mantu tjutura purunypa kanyini. <sup>16</sup> Tjinguruni nyura kutjupa tjutangu ngayunya rawangu ngaparpungkula wangkanytjikitja mukuringanyi. Palu wiya,

alatjituṅa wangkanyi. Palu purunypatula palyalpai, kaya Jesuku walytja tjuṅangu ngura kutjupangka kutjupangka palunyaṭu palyalpai.

*Mayatjaku Tjapaya Watarku-watarkungku Ngalkunytja*

<sup>17</sup> Kaṅa kuwari nyurala wangkanyi tjukurpa kutjupa. Palu nyuranyaṅa mirawaninytja wiyangu wantinyi, panya nyura kunyu inmangka tjungurinkula wanganarangu kulira palyalpai wiya. <sup>18</sup> Nyanga palunyaṅa nganmanytju kulinu kutjupa tjuṅangu tjakultjunksyangka. Panya nyura kunyu inmaku pitjala pukularira tjungu nyinanytja wiya mauntalpa mauntalpa nyinapai. Kaṅa kulini, “Nyangatja tjinguru mulapa.” <sup>19</sup> Munuṅa kulini palya tjinguru nyura mukurinkula nyura kulintjitja alatji palyanma. Palu Godalu nyuranya uti alatjitu nyanganyi mauntalpa mauntalpa nyinanyangka munu paluru nintingu nyanganyi anangu yaaltjitungku palunya tjukarurungku wanani. <sup>20</sup> Panya nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjungurinkula ngunti-ngunti palyalpai, Mayatjanya mulamulangku kulintjikitjangu wiya. <sup>21</sup> Panya nyura kunyu tjungungku ngalkuntja wiyangu, manyu-manyungku nganmanytju tjikira ngalkula paljtjaringkupai kutjupa tjuṭa ungunytja wiyangu. Kaya paljtjatjiratjangu puṭu kulilpai. Ka panya kutjupa tjuṅangu waina pulka tjikira tarangkaripai kutjupa tjuṭa ungunytja wiyangu. <sup>22</sup> Nyaaku nyura panyatja ngura

walytjangka nganmanytju ngalkuwiyangku wantipai munu pitjapai ngura wiyatjara-palku? Nyaaku nyura pitjala tjanala tjunguringkula pulkara ngalkula tjikilpai? Tjinguru nyura mukuringanyi Godaku walytja tjuṭa anantjikitja, munu ngaltutjara tjuṭa kulu kurantjikitja. Kana nyanga alatji palyannyangka wanyu nyuranya mirawaniku? Wiya, putuna nyuranya mirawaninyi kura nyanga purunypa palyannyangka.

*Mayatja Jesuku Tjapa*

*(Matthew-ku 26:26-29; Markaku 14:22-25; Luke-aku 22:14-20)*

<sup>23</sup> Uwa, nganmanytju panyana nyurala nintiningi tjakarurungku, panya Mayatja Jesuluni nintinu. Ka paluru wangkanytja alatji, munga panya palula panya Judasalu Jesunya Jew tjuṭaku mayatja tjuṭangka nintintja kuwaripangka Mayatja Jesulu mai nyuma mantjinu. <sup>24</sup> Munu Godanya walkura mai panya palunya katantara tjaranu, munu wangkangu, “Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunyitja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku.” <sup>25</sup> Munu palulanguru tjapangka malangka Jesulu walpayata mantjira wangkangu, “Nyawaya walpayata nyanga wainatjara, munuya kulinma panya Godalu kuwari kalkuntjatjanungku ara kuwaritja palyani, ka ara paluru titutjara ngaraku ngayulu ilura milkali tjutinytjanguru. Nyanga

palunyaya tjikinma ngayunya kulintjikitjangku.”

<sup>26</sup> Panya mai palunya ngalkula munu waina walpayatanguru tjikira nyaratja alatji utini, panya Mayatja Jesunya nganampa ilunytja. Kaya titutjarangku nyangatja palyanma. Munu nyura palulanguru nyakuku ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka.

<sup>27</sup> Palulanguruya tjukarurungku Mayatjaku tjapa ngalkunma, palunya mulamulangku kulintjikitjangku. Tjinguru anangu kutjupangku watarkitjangku Mayatjaku mai ngalkunnyangka munu walpayatanguru waina tjikinnyangka Jesulu nyakula kulilku, “Wiya, nyangangu ngayunya puntu munu milkali kulu kurani.”

<sup>28</sup> Ka nyanga palula-tawara uti nyuranku atunymanama munu kura palyantjatjanungku walytjangku unngu kulinma munu nganmanypa tjukarururingama Godala mirangka. Munuya nyara palulanguru kutjulta mai ngalkula walpayatanguru waina tjikinma. <sup>29</sup> Tjinguru watarkitjangku Mayatja Jesunya ngalkilpa ilunytja kulintja wiyangku mai ngalkula, walpayatanguru waina tjikira, nyara palulanguru paluru walytjangku pika pulkani.

<sup>30</sup> Nyara palulanguru panya nyura kutjupa tjuta kuwari pikatjara nyinanyi, ka kutjupa tjuta nyurkaringu, ka kutjupa tjuta wiyaringu.

<sup>31</sup> Kalanku uti walytjangku nganmanytju kulinma munu kura kulirampa nganmanypa tjukarururingama palya nyinanytjikitja, kalanya Godalu kuranmara pungkunytja wiyangku wantiku. <sup>32</sup> Palu panya Godalu nganaanya pailpai nganaa nintiringkula

kulira tjukarururingkuny<sub>t</sub>jaku, nganananya Godalu ngula mulamularingkupai wiya tju<sub>t</sub>angka tju<sub>n</sub>gura warungka waniny<sub>t</sub>jaku-tawara.

<sup>33</sup> Uwa walytja tju<sub>t</sub>a, nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tju<sub>n</sub>guringkula warpungkula ngalkuwiyangku patanma anangu kutjupa tju<sub>t</sub>aku nyura tju<sub>n</sub>gungku ngalkuntjikitja. <sup>34</sup> Uti nyura paltjatjiratja ngaralampa ngurangka nganmany<sub>t</sub>ju ngalkunma munu paltjaringkula pitjala tju<sub>n</sub>guringama tjukarurungku ngalkuntjikitja, ka Godalu nyuranya nyakula pikatjarantja wiyangku wantiku.

Uwa, panya litangkani nyura kutjupa kutjupa tju<sub>t</sub>a tjapiningi, kana ngula tjukurpa panya palunya tjananya ma-pitjala nyurala wangkara tjukarurulku.

## 12

### *Kurunpa Milmitu Nintilpai*

<sup>1</sup> Uwa walytja tju<sub>t</sub>a, nyura panya lita walkatjura ngayula tjapiningi nyurala Kurunpa Milmilngatjara tjakultjungkuny<sub>t</sub>jaku, panya Kurunpa Milmitulanya nintilpai munu witulyankupai Godaku war<sub>k</sub>a kutjupa kutjupa tju<sub>t</sub>a palyantjaku. Kana kuwari nyurala utira wangkanyi nyura tjukurpa nyanga palunya tjukarurungku kulintjaku.

<sup>2</sup> Nyura nintingku kulini panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinanyangka mamu tju<sub>t</sub>angu nyuranya kampa kutjupangka katirinangi god pununguru apunguru palyantja tju<sub>t</sub>a tiwilpa tju<sub>t</sub>a pupakatira walkuntjaku.

3 Kana palulanguru nyura Godaku walytjaringkunyaangka mukuringanyi nyura nyangatja tjukarurungku kulintjaku. Panya anangungku Kurunpa Milmiltu nintinnyangka putu Jesunya anara kuranmananyi. Palu anangu Kurunpa Milmilngatjara nyinara unytjungku wangkanytja wiyangku mulamulangku Jesunya mayatjanmananyi.

4 Panya Kurunpa Milmiltu nganannya Jesuku walytja tjuta warka kutjupa kutjupa tjuta ungu Godaku palyantjaku. Munu Kurunpa panya kutju palurutu nganannya kutju kutju ungu warka kutjupa kutjupa. 5 Panya warka kutjupa kutjupa tjuta ngaranyi nganana Godaku palyantjaku, palu nganana Mayatja kutjuku wanganarangku kulira palyalpai, Mayatja Jesuku. 6 Uwa, nganana panya kutju-kutjungku warka kutjupa kutjupa palyalpai, palu Godalu kutjungku nganannya kutju kutju nintilpai munu witulyankupai warka kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyantjaku.

7 Panya Kurunpa Milmiltu nganannya kutju kutju warka kutjupa kutjupa nintilpai Godaku palyantjaku, munu witulyankupai nganana anangu kutjupa tjuta alpamilantjaku. 8 Panya Kurunpa Milmiltu anangu kutjupangka nintilpai paluru nintingku unngu kulintjaku, munu piruku paluru anangu kutjupangka nintilpai paluru ninti pulkaringkunytjaku. 9 Munu Kurunpa palurutu piruku anangu kutjupa rapalpai pulkara mulamularingkunytjaku, munu piruku anangu kutjupangka nintilpai pikatjara palyarunguntjaku. 10 Munu

Kurunpa paluru piruku anangu kutjupa ngapartji witulyankupai kutjupa kutjupa witulyatjarangu palyantjaku anangu tjuṭangu nyakula nguwanḱurinytjaku. Munu piruku anangu kutjupa nintilpai Godaku tjukurpa tjakultjunktjaku. Munu anangu kutjupangka paluru nintilpai nintingku ngurkantankunytjaku nganalu Kurunpa Milmilngatjarangu wangkanyi, munu nganalu mamutjarangu wangkanyi. Munu piruku anangu kutjupangka nintilpai wangka kutjupa wangkanytjaku. Munu anangu kutjupangka piruku nintilpai wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira ma-tjakultjunktjaku. <sup>11</sup> Palu kutjupa kutjupa uwankara nyanganpa Kurunpa Milmilṭa kutjunguru, panya Kurunpa paluru kutjungku mukuringkula nintilpai munu witulyankupai anangu kutju kutju.

### *Puntu Kutjunguru Kutjuṭu Warkarinytja*

<sup>12</sup> Ka wanyu nyangatja kulila, panya anangu puntu kutju, palu kutjupa kutjupa winkitjara manyirka, kuru, pina, tjina, kutjupa kutjupa tjuṭatjara. Munu nganaṇa Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi, palu nganaṇa tjunguringkula puntu kutju purunyarinyi, panya Christanya puntu purunypa. <sup>13</sup> Ka panya Kurunpa Milmilnga paluru kutjuṭu nganaṇala kutjungka kutjungka tjunguringkula nyinanyi, kala uwankara kutjuṭu nyinanyi puntu kutju purunypa, Jew tjuṭa, munu Jew wiya tjuṭa, wati mayatjaku mani wiya warkaripai tjuṭa, munu walytja warkaripai tjuṭa. Panya nganaṇa uwankara baptise-arira

Kurunpa palunyatjaratu nyinanyi, panya Godalu ngananala kutju kutjungka Kurunpa kutju palunyatju tjarpatjunu.

<sup>14</sup> Palu kulilaya, panya nganampa puntu kutjutjara wiya palu kutjupa kutjupa tjutatjara, panya nganana manyirka, tjina, kuru, pina, munu kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi. <sup>15</sup> Ka tjinguru tjinangku wangkaku, “Ngayulu manyirka purunypa ngaranytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu tjina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya.” Palu wiya, paluru putu alatji wangkanyi panya paluru tjina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. <sup>16</sup> Ka tjinguru pinangku wangkaku, “Ngayulu kuru purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu pina. Utina paturingkuku puntungka tjungu ngaranytja wiya.” Palu wiya paluru putu alatjirinyi panya paluru pina alatjitu munu puntungka tjungu alatjitu ngaranyi. <sup>17</sup> Kulilaya, tjinguru anangumpa kuru kutju ngaranyi kutjupa kutjupa tjuta wiyatjara, munu yaaltjingara paluru kulilku pina wiyangku? Munta tjinguru paluru pina kutju ngaranyi, munu yaaltjingara paluru walpa pantinma mulya wiyangku? <sup>18</sup> Palu wiya, Godalu nganananya alatji nyinanytjaku palyantja wiya. Paluru nintingku alatjitu nganananya kutjupa kutjupa tjutatjara palyanu paluru mukuringkula. <sup>19</sup> Tjinguru anangumpa kuru kutju ngarama, palu palatja puntu mulapa wiya. <sup>20</sup> Uwa, anangumpa kutjupa kutjupa tjutatjara ngaranyi, manyirka, tjina, kuru,



pina, palu uwankara kutjuringkula puntu kutju ngaranyi.

<sup>21</sup> Ka kurungku puṭu manyirkangka wangkapai, “Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya.” Ka piruku katangku puṭu tjinangka wangkapai, “Nyaakun ngayula tjungu ngaranyi? Ara, ngayula tjungu ngaranytja wiya.” Panya puntu kutju ngaranyi, kutjupa kutjupa tjuṭatjara. <sup>22</sup> Ka panya nganana kulilpai puntungka unngu kutjupa kutjupa upa tjuṭa ngaranyi kunpu wiya panya tjuni, kirikiri, alu, kapulpa, munu ngukunypa kulu. Nyanga paluru tjana tjina purunypa waraka pulka palyalpai wiya, palu tjana uwankaratu waraka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku.

<sup>23</sup> Ka panya mana munu tjunta munu kutjupa tjuṭa kulu nganana kulilpai kumpilpa kanyintjikitjangku munula mantarangka tjuṭura kanyilpai. <sup>24</sup> Munula nganana nyiku, manyirka, tjina, yunpa kutjupa tjuṭa kulu uti wantipai tjuṭangku nyakunytjaku. Palu nyanga paluru tjana uwankarangku waraka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. Ka nganana panya utitja tjuṭa wirura kanyilpai, yunpa, kuru, mangka, tjina, manyirka palunya tjananya, palu unngutja tjuṭa wirura warkarinyangka kutju nganana wanka pukulpa nyinapai, panya kututu, kirikiri, alu, kapulpa tjana wiyaringkunyangka nganana ilupai. <sup>25</sup> Uwa, paluru panya nganannya puntu wiru palyanu kutjupa kutjupa tjuṭatjara nganana palunya tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Kala uti palu purunytju Jesuku walytja tjuṭangku tjun-

gungku nyinara wangkara kulinma, munulanku mukulyangku atunymanama. <sup>26</sup> Tjinguru anangu kutjupa kata pikatjararingkuku munu paluru tjituru-tjitururiku. Ka tjinguru anangu kutjupa yunpa wiru ngaranyangka nyakulaya palunya wirunmankuku, ka paluru ipilyarira pukulariku. Palu purunytjulanku uti Jesuku walytja tjutangku tjungungku nyinara kulinma.

<sup>27</sup> Ka palu purunypa nyura tjungu ngarala Christanya puntu purunypa nyinanyi. Panya anangu kutju manyirka purunypa nyinanyi, ka kutjupa tjina purunypa nyinanyi, kutjupa kuru purunypa nyinanyi. Panya uwankarala kutjupa kutjupa, palu tjunguringkulala Christanya puntu purunypa nyinanyi. <sup>28</sup> Ka panya Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantara tjunu warka kutjupa kutjupa palumpa palyantjaku, nyanga alatji nganmanytju paluru wati kutjupatjara ngurkantara tjunu paluru panya iyantja tjuta munu tjananya witura iyanu tjukurpa palumpa para-wangkanytjaku. Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjuta ngapartji palu purunypatu ngurkantara tjunu palumpa wangkatjara tjuta, munu palula malangka kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara tjunu tjukurpa nintilpai tjuta. Munu palulanguru kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara witulyanu warka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Munu paluru kutjupa tjuta ngurkantara tjunu miracle tjuta witulyangku palyantjaku, munu kutjupa tjuta ngurkantara tjunu pikatjara tjuta palyarunguntjaku, munu piruku kutjupa tjuta tjunu Jesuku walytja tjuta alpamilantjaku, munu

kutjupa tjuṭa tjunu tjananya tjukarurungku atunymankunytjaku, munu kutjupa tjuṭa tjunu wangka kutjupa wangkanytjaku. <sup>29</sup> Ka nganaṇa uwankaratu Jesulu iyantja tjuṭa nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju Godalu ngurkantanu iyantja tjuṭa nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu tjukurpa nintilpai nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu palumpa tjukurpa wangkara nintintjaku. Munula uwankaratu miracle tjuṭa palyalpai nyinanytja wiya, kutjupa tjarangku kutju palyalpai. <sup>30</sup> Munula uwankaratu pikatjara palyarungulpai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju palyarungulpai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju wangka kutjupa wangkapai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju utira wangkapai. Panya Godalulanya tjunu nganaṇa kutjungku kutjungku kutjuṭu palyantjaku warṅa kutjupa kutjupa.

<sup>31</sup> Uwa, pulkaraya mukuringama Kurunpa Milmilṭu nyuranya pulkara mulatu nintintjaku munu witulyankunytjaku Godaku warṅa pulka mulapa palyantjaku.

*Yaaltji-yaaltji Mukulya Nyinanytja?*

Palu kuwarina nyuranya ara kutjupa wiru mulapa tjakultjunanyi nyura wanganarangku kulira palyantjaku.

## 13

<sup>1</sup> Utila mukulya mulapa nyinama. Panya ngayulu tjinguru wangka kutjupangku wangkapai nyinanyi, tjinguru angelpa tjutaku wangka purunypa. Palu mukulya wiyangku wangkanyangka<sup>niya</sup> alatji kulilku, “Wiya, palangku tjukurpa mulapa wangkanytja wiya, panya iltiing-iltiingarinyangkala unytjungku kutju kulilpai, palu purunypa palumpa wangka ngaranyi tjukurpa mulapa wiya.”

<sup>2</sup> Munta, tjinguru ngayulu Godaku tjukurpa tjakultjunkupai nyinanyi Kurunpa Milmil<sup>tu</sup> nintinnyangka. Mununa tjinguru ngayulu ninti pulka nyinanyi, mununa Godaku tjukurpa kumpilitja uwankara kulini. Mununa tjinguru ngayulu Godaku pulkara mulamularingkupai nyinanyi mununa rapangku wangkaku murpu pulka kitikitiringkunjaku, ka mulapa urira kitikitiringkuku. Palu tjinguru warka nyanga palunya tjananya ngayulu mukulya wiyangku palyarampa ngayulu unytju kutju warkarinyi. <sup>3</sup> Tjinguruna ngayulu kanyintja uwankara tjalamilara mani mantjira uwankara ma-ungkuku ngaltutjara tjuta tjana pal<sup>tja</sup> nyinanytjaku. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiyangku ungtulampa ngayulu unytjungku kutju unganyi. Munta tjinguruni kutjupa tjutangu ngayunya Jesunya wanannyangka warungka waninytjikitjangku witini, kana

ngulu wiya rapa ngaranyi. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiya ngaralampa ngayulu unytju kutju raparinganyi.

<sup>4</sup> Panya mukulya mulapa nyinapainya nyanga alatji, atatjura kulira wangkapai mirpanarinytja wiyangku, munu anangu tjutaku ngalturingkupai, kutjupa kutjupa-tjiratja nyararingkupai wiya, walytjangku wangkara mirawanipai wiya, munu kananykananyaripai wiya.

<sup>5</sup> Munu mukulya nyinapailu pika-pikangku wangkapai wiya purkarangku wangkapai, munu palurunku kutju walytjangku atunymankupai wiya kutjupa tjuta kulu atunymankupai, munu paluru mapalku waruringkupai wiya. Uwa, mukulya nyinapailu rawangku kulilpai wiya kutjupangku palunya kurantjitjanguru. <sup>6</sup> Munu mukulya nyinapailu kura palyannyangka nyakula tjituru-tjitururipai pukularinytja wiya, palu tjukarurungku palyannyangka kutju paluru nyakula pukularipai. <sup>7</sup> Mukulya nyinapainya anangu kutjupaku titutjara pulkara mukuringkupai wantinytja wiya. Munu tjinguru kura palyannyangka nyakula palumpa rawangku patalpai paluru malaku palyaringkunyjtaku, munu palunya wantinytja wiyangku mulamulangku kulilpai, “Wiya kuwari paluru palyaringanyi.”

<sup>8</sup> Anangu mukulya nyinapainya titutjara mukulya nyinapai wiyaringkuwiya. Panya kuwari Kurunpa Milmilu kutjupa tjutangka nintilpai Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanyjtaku, palu ngula paluru piruku

tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai wangka kutjupa wangkanytjaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjutangka nintilpai paluru tjana ninti pulkaringkunyitjaku, palu ngula paluru tjanala alatji piruku nintintja wiyaringkuku. Palu nyangatja paluru tjananya rawangku nintilku panya mukulya pulka titutjara nyinanytjaku. <sup>9</sup> Panya kuwari Kurunpa Milmitu nganana tjukutjuku nguwanpa utini ngana kulintjaku. Munu tjukurpa tjukutjuku nguwanpa nganana utini kutjupa tjutangka jakultjunkunyitjaku. <sup>10</sup> Palu ngula uwankara wiruringkuyangka ngana putu kulintja wiyaringkuku, munula uwankaraku ninti nyinaku. <sup>11</sup> Panya nganmanypala tjitji nyinaralpi tjitji purunytju wangkapai munu kulilpai, munula tjitji purunypa mukuringkupai. Palu anangu pulkaringkulala tjitji purunypa nyinanytja wiyaringkupai. <sup>12</sup> Panya kuwarila Godanya putu uti nyanganyi kalawatja ruwangka purunypa. Palu ngulala palunya ilangku uti nyakuku. Kuwarila Godanya putu nguwanpa kulini, palu ngulala palunya ilangku nyakula ninti mularariku. Panya Godanya nganampa ninti pulka nyinanyi, palu purunypa ngana ngula palumpa ninti mularariku munula ninti pulka nyinaku.

<sup>13</sup> Uwa, tjukurpa pulka mankurpa ngaranyi nyanganpa: utila Godaku mulamularingama, munula uti palumpa pukultu kulil-kuliltu nyinara patanma, munula uti anangu tjutaku

mukulya pulka nyinama. Palu tjukurpa nyanga malatja pulka mulapa kutjupa nyanga kutjarangka waintarinytja, panya anangu tjutaku mukulya nyinanytjaku.

## 14

### *Kurunpa Milmiltu Nintinnyangka Nyanga Alatji Palyantjaku*

<sup>1</sup> Uwa, rawangkuya kulinma mukulya nyinanytjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilku mukuringama<sup>tu</sup> paluru nyuranya kutjupa kutjupa tju<sup>ta</sup> nintintjaku, ka nintinnyangka nyura witulyangku palyalku. Munuya pulkara mukuringama Kurunpa Milmil<sup>tu</sup> nyuranya tjunkunytjaku Godaku wangkatjara nyinanytjaku, ka nyura palumpa tjukurpa anangu tju<sup>ta</sup>ngka tjakultjungkuku Kurunpa Milmil<sup>tu</sup> nintinnyangka. <sup>2</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara anangu tju<sup>ta</sup>ngka wangkanytja wiya, Godala kutju wangkanyi. Ka anangu tju<sup>ta</sup>ngku putu kulini panya paluru tjukurpa kumpilitja wangkanyi Kurunpa Milmil<sup>tu</sup> nintinnyangka palunya kutju. <sup>3</sup> Palu wati panya wangkatjarangku anangu tju<sup>ta</sup>ngka Godaku tjukurpa uti wangkapai, munu tjananya uwankara wangkara kurunpa rapalpai Jesunya tungun-tunguntu wa<sup>na</sup>ntjaku, munu tjinguru upa nyinanyangka kunpulpai, munu tjituru-tjituru nyinanyangka pukul<sup>m</sup>ankupai. <sup>4</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara palurunku kurunpa rapa<sup>ni</sup> Jesunya tungun-tunguntu wa<sup>na</sup>ntjikitjangku. Palu panya

wangkatjarangku Jesuku walytja tjuṭangka Godaku tjukurpa wangkara palunya tjananya uwankaratu kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku.

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku wangka kutjupa wangkanytjaku. Palu pulkaraṇa mukuringanyi nyura Godaku wangkatjara tjuṭa nyinanytjaku, palumpa tjukurpa anangu tjuṭangka tjakultjunkunytjaku. Wangka kutjupa wangkanytjaku palya ngaranyi, palu Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku warka wiru mulapa ngaranyi wangka kutjupa wangkanytjitjanka munkara mulapa. Palu kulila, anangu panya utira wangkapainya nyurala nyinanyangka kutju wangka kutjupa wangkama. Panya anangu nyara paluru nyinanyi nyura wangka kutjupa wangkanyangka utira wangkanytjikitja, Jesuku walytja uwankarangku kulira raparingkula palunya tungun-tunguntu wanantjaku. <sup>6</sup> Uwa walytja tjuṭa, tjinguru ngayulu ma-pitjala nyurala wangka kutjupa wangkaku, ka nyura wanyu kulira kurunpa raparingkuku? Wiya, nyura puṭu kulilku ngayulu alatji wangkanyangka. Palu panya Godaku tjukurpa ngayulu uti wangkanyangka kutju nyura kulira kurunpa pukulariku. Tjinguruna Godalu tjukurpa ngayula utinnyangka nyurala tjakultjunkuku, munta tjinguruna Godaku tjukurnguru nyakula utira wangkaku. Ka nyura tjukurpa uti kulira raparingkuku palunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

<sup>7</sup> Tjinguru kutjupangku kita wangkatjingalku



ngurpangku, kaya kutjupa tju<sup>u</sup> tangku pu<sup>u</sup> tu mayu kulilku inma tjukarurungku inkanytjikitjangku. <sup>8</sup> Munuya palu purunypatu ara nyangatja kul<sup>u</sup> kulinma. Panya wati tjaultji kutjungku turampata mayu tjukarurungku pu<sup>u</sup> ra wangkatjingannyangka tjaultji kutjupa tju<sup>u</sup> tangku kulilpai pika ankunytjikitjangku munuya kulira pitjapai munuya tjunguringkupai. Palu tjinguru turampata mayu kutjupa nguwanpa wangkatjingannyangkaya pu<sup>u</sup> tu kulira watarku nyinaku. <sup>9</sup> Ka palu purunypatu ngaranyi alatji, tjinguru ngayulu wangka kutjupa wangkanyangka kutjupa tju<sup>u</sup> tangku pu<sup>u</sup> tu kulilku munuya alatji wangkaku, “Tjukurpa nyaa nyangangu wangkanyi?” <sup>10</sup> Panya manta winkingkala wangka kutjupa kutjupa nyinanyi, munula wangka nganampa wangkanyangka kutju uti kulilpai. <sup>11</sup> Ka<sup>u</sup> na tjinguru anangu malikitjangku wangka kutjupangku wangkanyangka ngayulu pu<sup>u</sup> tu kulilku, munu<sup>u</sup> na alatji wangkaku, “Nyaa nyangangu wangkanyi?” Kani paluru ngapartji pututu kulilku ngayulu wangka walytjangku wangkanyangka, panya paluru ngali malikitja kutjara munuli wangka kutjupa kutjupa wangkapai. <sup>12</sup> Ka nyura panya pulkara mukuringkupai Kurunpa Mil<sup>u</sup> mil<sup>u</sup> tu nyuranya nintintjaku kutjupa kutjupa tjuta nyura witulyatjarangku palyantjikitja. Palulanguruya kurunpa winkingku kulinma Jesuku walytja tjuta rapantjikitjangku tjana palunya tunguntunguntu wanantjaku.

<sup>13</sup> Tjinguru nyuntu Kurunpa Mil<sup>u</sup> mil<sup>u</sup> tu nintin-

nyangka wangka kutjupa wangkapai. Uti nyuntu palula tjapinma nyuntula utintjaku anangu tjutangka utira tjakultjunkunytjikitjangku.

<sup>14</sup> Panya ngayulu wangka kutjupa wangkara Godala kuruntu wangkanyi, kani paluru kulini. Palu ngayulu walytjangku putu kulini pinangku, panya ngayuku wangka wiya palatja.

<sup>15</sup> Kana nyaalku putu kulintjatjanungku? Kuruntu kutjuna wanyu tjapilku wangka kutjupa wangkara? Wiya, ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira tjapilku wangka walytjangku. Mununa wanyu kuruntu kutju inma inkama wangka kutjupangku inkara? Wiya ngayulu kutjupa-ara pinangku kulu kulira inkaku wangka walytjangku. <sup>16</sup> Ka

tjinguru nyuntu inmangka nyinara wangka kutjupa wangkara kuruntu kutju Godanya walkuni. Ka nyuntula ititjangku wanyu nyuntunya kulira palu purunypatu Godanya mirawaniku? Wiya, paluru putu kulini, panya nyuntu wangka kutjupa wangkara walkuni, ka Godalu kutjungku nyuntunya kulini.

<sup>17</sup> Uwa, palya nyuntu Godanya walkuni wangka kutjupa wangkara, palu anangu kutjupangku putu kulini munu nyuntunya kulintjatjanu putu raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

<sup>18</sup> Uwa, ngayulu Godanya walkuni, panya paluruni pulkara nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku nyurala waintara nguwanpa.

<sup>19</sup> Palu inmangka tjungurinkulana anangu tjutangka wangka kutjupa wangkanytja wiya, wangka utingkuna wangkapai. Panya ngayulu

wangka utingku tjukutjuku wangkanyangkaya mapalku kulilku, palu ngayulu wangka kutjupa rawa mulatu wangkanyangkaya kulintja wiya alatjitu. Palula-tawarana wangka uti wangkapai tjananya nintintjikitja, tjana uti kulintjaku.

<sup>20</sup> Uwa walytja tjuta, uti nyura iti purunypa nyinama panya iti tjuta kura palyalpai wiya nyinanyi, palu purunypa nyura kura wiya nyinama. Munuya tjitji tjuta kulu kulinma panya paluru tjana ngurpa, uwankaraku ninti wiya, ka nyura paluru tjana purunypa nyinanytja wiya, munuya nintiriwa nintipuka nyinanytjikitja kulintja tjukaruru mulapa. <sup>21</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja alatji ngaranya Godalu wangkanytja,

“Ngayulu anangu malikitja tjuta wangka kutjupa wangkapai tjuta witulku ngayuku tjukurpa tjanala wangkanytjaku ngayuku anangu tjuangka, kaya tjanala ankula tjakultjunkuku.

Palu paluru tjana kulintja wiyangku alatjitu wantiku.” \*

<sup>22</sup> Uwa, nyura wangka kutjupa wangkanytja ngunti pulkara mirawanipai. Tjinguru anangu kutjupangku pitjala Jesuku walytjangku wangka kutjupa wangkanyangka kulira anangu nyara paluru putu tjukarurungku kulilku, munu putu Godaku mulamularingkuku. Palu Jesuku walytjangku Godaku tjukurpa uti tjakultjungkunyangka kutju paluru uti kulintjatjanu mulamularingkuku munu Godanya mirawaniku.

---

\* **14:21** Aitjayaku 28:11-12

23 Tjinguru nyura Jesuku walytja tjuṭa inmangka tjunguringkula wangka kutjupangu wangkaku, ka anangu kutjupa tjuṭangu tjarpara kulilku munuya wangkaku, “Nyaaringanyiya nyanganpa? Kawakawaringuya.” 24 Palu tjinguru nyura tjunguringkula Kurunpa Milmitu nintinyangka Godaku tjukurpa uti tjakultjunkuku, ka anangu mankurpa kutjupa watarkitja tjarpara nyinakatiku munu Godaku tjukurpa uti wangkanyangka kulintjatjanu kuntaringkuku paluru tjana kura palyantjatjanu. 25 Panya paluru tjana unngu kumpilpa kulintja uwankara wangkara utinnyangkaya paluru tjana kulira kuntaringkuku munuya Godanya walkulku wangkara, “Mulapa Godanya nyanga tjanala ngaranyi.”

### *Inmangka Tjunguringkula Tjukarurungku Palyantjaku*

26 Uwa walytja tjuṭa, nyura Godanya walkuntjikitjangku tjunguringkula uti nyanga alatji palyanma. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangu Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangu tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangu wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangu wangka palunya kulira utira anangu tjuṭangka tjakultjunama. Nyanga palu purunypaya ngapartji-ngapartjingu palyanma Jesuku walytja uwankarangku kulira kurunpa raparingkula Jesunya tungun-tunguntu

wanantjaku. Nyanga alatjiya rawangku palyanma.

<sup>27</sup> Ka kutjupa tjuta tjinguru mukuringanyi wangka kutjupangku wangkanytjikitja. Palu uti tjutangku wangkawiyangku mankurtu kutju wangkama ngapartji-ngapartjingku. Ka uti kutjupangku paluru tjana wangkanyangka kulira anangu tjutangka utira tjakultjunama Kurunpa Milmiltu palula unngu utira nintinnyangka.

<sup>28</sup> Palu tjinguru kulira utira tjakultjunkupainya nyinanytja wiya ngaranyangkampa uti wangka kutjupa wangkapainya inmangka pilunpa nyinama pakara wangkanytja wiya, munu walytjangku kutju tjaalymara wangkama, ka Godalu kutjungku palunya kulinma.

<sup>29</sup> Ka uti Godaku wangkatjara kutjarangku munta mankurtu Godalu wangkanyangka kulintjatjanungku palumpa tjukurpa tjakultjunama, kaya kutjupa tjutangku uti purkarangku kulinma tjana wangkanyangka alatji ngurkantankunytjikitjangku tjinguruya tjukarurungku wangkanyi munta tjinguruya ngunti wangkanyi.

<sup>30</sup> Ka tjinguru wangkatjarangku Godaku tjukurpa ngarala wangkanyi, ka paluru wangkanyangka Kurunpa Milmiltu tjinguru anangu kutjupangka nintilku tjukurpa kutjupa. Ka uti nganmanytju nyara wangkanytjalu nyinakatira kulinma, ka kutjupangku ngapartji pakara Godaku tjukurpa nintinnyangka tjakultjunama.

<sup>31</sup> Uwa, nyura wangkatjara tjutangku Godaku tjukurpa ngapartji-ngapartjingku tjakultjunama,

kaputu winkingku pakara wangkanytja wiyanku. Kaya anangu winkingku tjukurpa uti kulilku kutjungku kutjungku wangkanyangka, munuya kulira nintiringkula kurunpa raparingkula pukulariku. <sup>32</sup> Panya Kurunpa Milmiltu wangkatjara tjutangka utilpai Godaku tjukurpa tjakultjunkunyjtaku, kaya paluru tjana walytjangu kulilpai wangkanytjikitjangu, tjinguru kuwaritu wangkanytjikitjangu, munta tjinguru ngula. <sup>33</sup> Godanya wanyu mukuringanyi nyura uwankaranku kinkinmara wangkanytjaku? Wiya, Godanya mukuringanyi nyura ngapartji-ngapartjingu purkaranku wangkanytjaku inma wiru mulapa ngaranytjaku. Panya Jesuku walytja tjutangkuya ngura winkingka inmangka tjunguringkula alatji palyalpai.

<sup>34</sup> Uwa, inmangka tjunguringkula nyinanyangkaya minyama tjuta markunma kinkinmankunyjtja wiyanku pilunarira kulintjaku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kaya uti wanganaranku kulinma. <sup>35</sup> Munuya uti paluru tjana kutjupa kutjupa putu kulirampa ngula ngurangka tjapinma tjanampa kuringka, ka tjanala utira tjakultjunkuku. Panya minyama tjutangu inmangka nyinara kinkinmara wangkara inma kuralpai.

<sup>36</sup> Tjinguru nyura kutjupa tjarangu alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananala-warara nganmanypa wirkanu.” Munta tjinguru nyura alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananala kutju wirkanu kutjupa tjutangka wirkankunyjtja wiya.” <sup>37</sup> Ka tjinguru kutjupa tjarangu

kulini, “Ngaran̄a Godaku wangkatjara tjuṭa, panya paluru wangkanyangkala kulira tjakultjungkupai.” Munta tjinguru paluru tjana alatji kulini, “Kurunpa Milmitulanya nganananya nintinu kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku.” Palu uti paluru tjana kulinma panya nyangatja ngayulu walkatjunanyi Godalu ngayunya utira wangkanyangka. <sup>38</sup> Palu paluru tjana tjukurpa nyanganpa kulilwiyangku wantinyangkampa nyura ngapartji palula tjanala kulintja wiyangkuṭu wantima.

<sup>39</sup> Uwa walytja tjuṭa, kurunpa winkiya mukuringama Godalu wangkanyangka kulira tjakultjungkuntjikitja. Munu wangka kutjupa wangkanyangkaya paintja wiyangku wantima. <sup>40</sup> Uwa, inma wiru mulapa kanyintjikitjangkuya kutjupa kutjupa uwankara ngapartji-ngapartjingu palyanma, panya ngayulu kuwari nyurala wangkanytja. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjuṭangka tjakultjunama.

## 15

### *Tjukurpa Palya Jesunyatjara*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuṭa, ngayulu mukuringanyi nyura rawangkuṭu Tjukurpa Palya kulintjaku panya ngayulu nganmanytju nyurala tjakultjunangi tjukurpa panya Jesunyatjara, ka panya

nyura pukultu kuliningi munu panya nyura titutjarangku wananingi palunya. <sup>2</sup> Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya wankarunu. Palu uti nyura tungun-tunguntu wanama wantinytja wiyangku, ka nyuranya titutjarangku kanyilku. Palu tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytja wantira tjukurpa ngunti kulirampa unytju kutju mulamularingangi.

<sup>3</sup> Palu tjukurpa nyangatja ngalya-ngalya wiya mulamula ngaranyi, panya Mayatjalu ngayula wangkanytjita kutjuna nyurala nganmanytju tjakultjunu. Ka tjukurpa nyanganpa pulka mulapa ngaranyi alatji, Panya Jesunya nganampa ngalkilpa anga-ilungu nganana kura tjuta palyantjitjanguru, panya alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi.

<sup>4</sup> Ka panyaya ilunyangka palunya kulpingka tjunu, ka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munga kutjara wiyaringkula, panya alatjirinytjaku wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunu.

<sup>5</sup> Ka Jesunya ilunytjatjanu pakara Peterla utiringu munu nintintja panya kutjupa tjutangka kulu.

<sup>6</sup> Palulanguru tjanala piruku utiringu palumpa mulamularingkupai kutjupa tjutangka kulu anangu winkingka 500-ngka, kaya utulungku nyangu. Ka anangu nyara paluru tjana kuwari wankatu nyinanyi,



ka mankurpa kutju ilungu.

<sup>7</sup> Ka Jamesalu kulu nyangu palula utiringkunya.

Kaya palulanguru iyantja kutjupa tjutangu kulu utulungku nyangu uwankarangku.

<sup>8</sup> Ka palula malangka paluru ngayulalpi mala utiringu. Panya kutjupa-ara minymanguku iti mala kutju kanyilpai, palu purunypa ngayulu mala kutju Jesuku walytjaringu.

<sup>9</sup> Uwa, ngayulu Jesulu iyantja nyinanyi, palu iyantja panya kutjupa tjuta Peternya tjana tjukurtjara pulka nyinanyi ngayula munkara. Ka ngayulu tjukutjuku mulapa nyinanyi, panya ngayulu nganmanytju pikangu wataparalpai Godaku walytja tjuta.

<sup>10</sup> Kani Godalu ngaltunytju pulkangu kampa kutjupanu kana kampa kutjuparira palunya wananingi. Mununa palulanguru kampa kutjuparinytjatjanungku palumpa wara pulka mulapa palyaningi tjukurtjara kutjupa tjutangka munkara. Palu ngayulu walytjangku kulira palyantja wiya. Godalu ngaltunytju pulkangu ngayunya kampa kutjupanu, kana palumpa wara pulkara palyaningi. <sup>11</sup> Uwa, tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytjitja kulinu, munta tjinguru kutjupa tjutangu nyurala tjakultjunu, ka nyura kulinu. Palu palya, panya uwankarangkutula tjukurpa palunya wankapai. Ka nyura tjukurpa pala palunya kulintjatjanu mulamularingu.

*Miri Wanka Pakantja*

<sup>12</sup> Uwa, ngana panya tjakultjunkupai Mamalu Christanya ilunytja pakaltjingantja. Ka nyura kutjupa tjarangku panyatja nyaaku wyanmankupai anangu ilunytjitja pakantja wangkanyangka? <sup>13</sup> Tjinguru mulapa anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa, Christanya kulu ilunytjatjanu pakantja wiya ngarama. Palu panya Christanya ilunytjatjanu pakanu alatjitu, ka anangu tjuta kulu ilunytjatjanu pakalku. <sup>14</sup> Palu tjinguru Christanya ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa ngana tjukurpa palunytjara tjakultjunkunytjaku wiyatu ngarama, ka nyura unytjulta mulamularingama. <sup>15</sup> Panya ngana nyurala tjukurpa tjakultjunkula wangkapai Mamalu Christanya ilunyangka pakaltjingantja, ka nyura tjinguru kulipai ngana ngunti wangkanyangka-palku. Palu tjinguru Godalu anangu ilunytjitja tjuta pakaltjingantja wiya ngaralampa paluru nganmanytju Christanya pakaltjingantja wiyatu. <sup>16</sup> Tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiyangka, Christanya kulu pakantja wiyatu ngarima. <sup>17</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa nyura palumpa unytjulta mulamularingama nyuranya wankarunkunytjaku-palku, ka panya nyurampa kuranguru Godalu nyuranya pungkunytjaku alatjitu ngarama. <sup>18</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa palumpa walytja tjuta nganmanypa ilunytjatjanu titutjara ilura ngarima pakantja wiya alatjitu. <sup>19</sup> Uwa, tjinguru

nyura alatji kulilpai, “Christalu nganananya nyanga mantangka kutju wanka atunymara kanyini, munulanya ilunyangka wankara pakaltjingantja wiya.” Palu wiya, tjinguru nyuntu nganana alatji ngunti kulirampa ngaltutjara mulapa nyinaku.

<sup>20</sup> Palu mulapa Christanya ilunytjatjanu pakanu. Godalu palunya-warara pakaltjinganu, kala palulanguru kulini mulapa paluru Jesuku walytja ilunytjitja tjuta kulu pakaltjingalku.

<sup>21</sup> Panya wati kutjungurula uwankara ilupairingu, munula palu purunypatu wati kutjunguru ilunytjatjanu pakalku. <sup>22</sup> Panya wati Adamalu Godala tungunpungkula kura palyanu munu ilungu, ka panyala nganana ngapartji Adamalanguru uwankaratu ilupairingu. Palu panya Christalu Godala wanganarangku kuliningi munu paluru ilunytjatjanutu wankaringkula pakanu, kala nganana ngapartji Christalanguru ilunytjatjanu pakalku.

<sup>23</sup> Panya Christanya-warara puntu winki ilunytjatjanu pakanu, kala palumpa walytja tjuta ngapartji ngula puntu winkitu pakalku. <sup>24</sup> Ka nyara palula malangka manta ilkari wiyaringkuku, ka palulanguru Christalu mayatja witulyatjara uwankara wiyalku, munu mayatja mantatja tjuta, ilkaringka para-ngarapai tjuta, mamu tjuta kulu pungkula alatjitu wiyalku, Godaku panya mirpantju tjuta. Munu palulanguru uwankara wiyantjatjanungku paluru palumpa walytja tjuta Mama Godanya unkkuku, ka paluru uwankaralta mayatjangku atunymara

kanyilku. <sup>25</sup> Panya Christanya nganampa mayatja pulka rawa nyinakatinyi Godalu palumpa mirpantju tjuta wiyantjaku patara tjintu panya malatjangka.

<sup>26</sup> Ka nyara palula-arangka Godalu nganananya ilunytjaku-tawara wankarunanyi. Panya nganana nganampa mirpantju tjutaku nguluringkupai, palu purunypa nganana ilunytja kulira nguluringkupaitu. Ka panya Godalu nganampa mirpantju tjuta uwankara wiyani, palu purunypa paluru nganananya ilunytjaku-tawara wankarunkuku titutjara wanka nyinanytjaku wiyaringkuntja wiya alatjitu. <sup>27</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkuntja ngaranyi alatji,

“Godalu uwankara tjunu Christala tjinangka paluru tjananya mayatja pulkangku kanyintjaku.” \*

Uwa, mulapa Godalu uwankara tjunu Christalu palunya tjananya mayatjangku kanyintjaku, palu paluru palunya mayatja tjunkuntjatjanu tjaruringkuntja wiya Christalu palunya kulu tjungura mayatjarira kanyintjaku. Wiya, mulapa Godalu pulka mulapa nyinara uwankara palula tjunu paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.

<sup>28</sup> Ka palulanguru uwankara mayatjarira kanyintjatjanungku paluru katjangku Mama Godanya pupakatira walkuni. Panya Godanya mulapa uwankaraku mayatja pulka nyinaku titutjara.

<sup>29</sup> Palu ngura palangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuta baptise-katinytja wiya

---

\* 15:27 Psalm 8:6

nyinara ilunyi, ka kunyu nyura tjananya putu nganmanytju baptise-katinytjatjanungku anangu kutjupa tjuta baptise-katinyi miri pala palumpa tjanampa arangka. Palu tjinguru anangu tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakantja wiya ngaranyangkampa nyura unytjungku kutju tjananya baptise-katinyi miri tjutaku arangka.

<sup>30</sup> Ka panya Godaku mirpantju tjutangu nganananya iluntankunytjikitjangku rawangku kukanymananyi Jesuku tjukurpa wangkanyangka. Kala nyangatja nyaaku rawangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinanyi? Panya ilurala kunyu pakantja wiya ngaraku, panya nyura alatji wangkapai. Palu wiya, nganana ninti panya nganana ngula ilunytjatjanu pakalku alatjitu, kala nyara palunya kulira nganana ngulu wiyangku rapangku tjukurpa wangkarinkupai.

<sup>31</sup> Palu walytja tjuta, ngayulu mulamulangku nyangatja wangkanyi tjukarurungku, panya tjintu tjutangkuniya ngayunya nguwanpa iluntanangi tjukurpa Christanyatjara tjakultjungkunyangka. Palu panya ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uwankara Mayatja Jesuku Christaku walytjaringu. Nyara palulanguruna pulkara pukularinyi mununa rapangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinkupai ilunytja kulira nguluringkuntja wiyangku.

<sup>32</sup> Palu ngura nyanga Ipitjalaniya ngayunya pauntjingalpai papa pikati tjuta purunytju. Kana ngayulu tungun-tunguntu alatjitu tjukurpa Jesunyatjara wangkapai panya ngayulu

munkaritja rawangku kulilpai ilunytjatjanu pakantja. Palu tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa ngayulu unytjulta warkarima, mununa tjinguru tjukurpa wangkawiyangku wantima. Panya anangu tjutangku alatji wangkapai, “Wanyula tjikira ngalkula walytja pukularinytjikitjangku kutju kulinma, panya mungawinkila tjinguru ilura wiyaringkuku.” Tjinguruna nyanga alatji kulirampa nyurala tjukurpa tjakultjunkunytja wiyangku wantima.

<sup>33</sup> Palu nyangatja tjukurpa tjukaruru wiya. Panya anangu tjutangku alatji wangkapai, “Anangumpa kura palyalpai tjutangka tjunguringkulampa tjananya purunyariku.” Palulanguru nyura uti ngunti wangkapai tjutangka kulira wantima nyuranya ngunti kurantjaku-tawara.

<sup>34</sup> Kaya palula-tawara atatjura kulinma munuya kura palyantja wiyangku wantima alatjitu. Uti nyura ngunti kulintjatjanu kuntaringama munu tjukarurungku kulinma, panya nyurala tjungu kutjupatjara nyinanyi Godaku ngurpa.

*Puntu Nyaala Mantjilku Ilunytjatjanu Pakara*

<sup>35</sup> Tjinguru kutjupangku tjapilku, “Yaaltjiyaaltjingu Godalu anangu ilunytja tjuta pakaltjingalku? Kaya anangu paluru tjana puntu nyaa purunytjara pakalku?” <sup>36</sup> Wiya wanyuya kulila, panya anangungku uninypa mantangka unngu tjarpatjungkupai, ka uninypa paluru wanyu titutjara paluruṯu ngaripai? Wiya, paluru ilunytja purunypa ngaripai

munu palulanguru ngula miri wantikatira uninyapa panya palulanguru kutjupa kuwaritja pakara nyalpitjararingkupai. <sup>37</sup> Panya uninyapa kutju tjarpatjunkupai tjinguru wiita munta tjinguru uninyapa kutjupa kutjupa, palu manta unngu nyalpi tjarpatjunkupai wiya, uninyapa kutju tjarpatjunkupai, ka ngula ukiri pakalpai uninyapa panya palulanguru munu nyalpitjararingkupai. <sup>38</sup> Panya Godalu nganmanytju kulira uninyapa kutjupa kutjupa tjuta palyanu palula tjanalanguru punu walytja walytja pakantjaku.

<sup>39</sup> Ka palu purunypa ngaranyi iltjanpa kutjupa kutjupa. Panya Godalu palyanu anangu iltjanpatjara, munu kuka tjuta mauntalpa palyanu iltjanpa kutjupa kutjupa, munu tjulpu tjuta kulu mauntalpa palyanu iltjanpa walytjatja-tjara, munu antipina kulu. Nyanga palunya tjananya uwankara Godalu mauntalpa mauntalpa palura tjunu iltjanpa walytjatja-tjara nyinanytjaku.

<sup>40</sup> Kaya angelpa tjuta ilkarangka nyinanyi puntu ilkaritjatjara, ka nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja-tjara. Panya Godalu angelpa tjuta tjunu puntu wirutjara ilkarangka nyinanytjaku, munu nganannya tjunu puntu wirutjaratu nyanga mantangka nyinanytjaku ilkarangka wiya. <sup>41</sup> Ka panya tjirirpi, pira, kililpi tjuta uwankara irnyalpai wiru ngaranyi, palu paluru tjana mauntalpa mauntalpa irnyalpai. Panya tjirirpingku walytjangku kalala irnyalpai, ka pira ngapartji kutjupa nguwanpa munu mungangka irnyalpai wirura. Ka kililpi tjuta

tjukutjuku munu tjana kutjupa nguwanpa, palu paluru tjana kulu wirura irnyalpai mungangka.

<sup>42</sup> Panya uninypa mantangka tjunkunyangka kutjupa kuwaritja palulanguru pakalpai, ka palu purunypa anangu Jesuku walytja ilunytja tjuta kutjuparira pakalku kuwaritja. Panya anangu ilunyangka mantangka tjunutjunkupai, ka ngarira mantaringkupai. Ka Godalu palunya puntu kutjupa wiru mulapa pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>43</sup> Panya kuwari nganananya ilunyangka pitingka tjunutjunanyi puntu kuraringkunyangka, palu ngula Godalu nganananya pakaltjingannyangka nganana puntu wirutjara pakalku munula kunpu mulapa nyinaku. <sup>44</sup> Panya kuwarila anangu puntu mantangurutja nyinanyi, palu ngula nganana ilunyangka Godalu nganananya wankara pakaltjingalku puntu ilkaritjatjara palula tjungu nyinanytjaku.

Panya nganana puntu mantatja-tjara kuwari nyinanyi, munula ngula nganana puntu ilkaritjatjara nyinaku. <sup>45</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Godalu ngaṅmanytju wati Adamanya palunu anangurira mantangka wanka nyinanytjaku.” Ka wati kutjupa *Adam malatja* pitjangu ini Christanya. Ka Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu paluru ngapartji nganananya Kurunpa Milmitawanungku wankara pakaltjingantjaku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>46</sup> Panya kuwari nyanga nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja, palu ngulala ilkaringka nyinaku puntu



ilkaritjatjara. <sup>47</sup> Panya wati nganmanyitja Adamanya mantanguru palyantja. Ka mala wirkanu *Adam malatja* ini Christanya mantatja wiya, ilkaritja.

<sup>48</sup> Uwa, anangu mantatja tjuta Adamanya purunypa nyinanyi, mantanguru palyantja. Ka panya Christanya ilkaringuru pitjangu, kala palumpa mulamularingkula palunya purunyarinyi. <sup>49</sup> Uwa, nganmanypala wati mantatja Adamanya purunypa nyinangi puntu mantatjanguru. Palu ngula nganana wati ilkaritja Christanya purunypa nyinaku puntu ilkaritjatjara.

<sup>50</sup> Uwa walytja tjuta, nyura kulini? Panya nganana ngula Godaku ngurakutu puntu nyanga nganana kuwari nyinanytjanya ankunytja wiya. Panya puntu nyanga paluru ilura mantaringkupai. Palulangurula puntu winki putu ngura ilkaritjangka tjarpaku wanka titutjara nyinanytjikitja.

<sup>51-52</sup> Palu kulilaya, tjukurpa nyanga kumpilitjana kuwari nyurala utini. Ngula nganana Jesuku walytja uwankaratu kutjupariku. Kutjupa tjuta wanka nyinanytjatjanu ilunytja wiya wanka winkitu mapalku kutjupariku. Ka kutjupa tjuta nganmanypa ilunytjatjanu pakalku kutjuparira. Panya ngula tjintu malatjangka angeltu turampata puura miratjingannyangkala mapalku kutjupariku, panya anangungku kurungku nyakula warpungkula pinpapai, palu purunypala mapalku kutjupariku. Ka turampata pulkara miratjingannyangka Godalu ilunytja tjuta wankara pakaltjingalku wanka

titutjara nyinanytjaku, munu panya wanka nyinanytja tjuta kulu kutjupankuku.

<sup>53</sup> Uwa, puntu nyanga nganaṅa ngaranytjanya ilura wiyaringkuku munu kutjupariku. Panya Godalu nganaṅanya kutjupankuku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>54</sup> Uwa, ngulala kutjupariku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka nyara palula-arangka tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunytja utiringkuku. Panya tjukurpa paluru alatji ngaranyi,

“Godalu anangu tjuta palyalpai titutjara wanka nyinanytjaku piruku ilunytjaku wiya.

Kala ilunytjaku piruku nguluringkunytja wiya alatjitu.” \*

<sup>55</sup> “Awa. Nyaakula nguluringkuku, panya nganaṅa ilura wiyaringkunytja wiya alatjitu.

Nganaṅa titutjara wanka nyinaku pukulpa mulapa ilunytja wiya alatjitu.” \*

<sup>56</sup> Nganmanypala ngulu-ngulu nyinapai ilunytja kulira. Panya nganaṅa tjukurpa Godalu Mosenya ungkunytjitjanga tungunpungkula kura palyaningi. Nyara palulangurula nguluringangi pungkula iluntankunytjakutawara.

<sup>57</sup> Palu kuwari nganaṅa nguluringkunytja wiyaringu panya Mayatja Jesulu Christalulanya ngalkinu munulanya wankaru kanyini, kala ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku. Kala uti nyanga palulanguru nguluringkuwiya nyinama munula Godanya mirawanira walkunma.

\* 15:54 Aitjayaku 25:8 \* 15:55 Uutjiyaku 13:14

<sup>58</sup> Uwa, walytja wiru tjuṭa, Mayatja Jesunyaya titutjarangku waṇanma ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytjaku-tawara. Munuya warḱa panya Mayatja Jesulu nyuranya ungunytja titutjarangku palyanma wantinytja wiyangku, panya nyura unytju warḱarinytja wiya. Palulanguruya titutjarangku palyanma wantinytja wiyangku.

## 16

### *Jesuku Walytja Tjutangku Jerusalemala Nyinanytja Tjuṭa Mani Ungkunytja*

<sup>1</sup> Munta-uwa, panya mungatuni nyura lita walkatjura ngayula tjapinu alatji, “Yaaltji-yaaltjingkula mani tjunkuku Jesuku Walytja tjuṭa manta nyara Judeala nyinanytja tjuṭaku? Panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi.” Alatji nyura ngayula tjapinu. Palu uti nyura Kalaitjiyanya ngurara tjuṭa purunytju palyanma, panya tjanalana mungatu wangkangu mani tjunkukatinytjaku Jesuku walytja kutjupa tjuṭaku. <sup>2</sup> Ka nyura paluru tjana purunytju Sunday kutjupa Sunday kutjupa mani nyurampanguru tjarara tjunkukatima kutjungku kutjungku. Ka mani pulkatjarangku uti pulka nguwanpa tjarara tjunama, ka mani tjukutjukutjarangku uti tjukutjuku nguwanpa tjarara tjunama. Alatjiya nganmanytju mani tjunkukatima ngula ngayulu ma-wirkara mani wiya nyakula nyuranya wangkanytjaku-tawara mani urantjaku. <sup>3</sup> Munuya wati mankurpa ngurkantara tjura mani palunya

Jerusalemalakutu katinytjaku. Kaṅa ngula nyurala wirkara lita kulū walkatjura tjananya unḡkul'iyalku Jerusalemānya ngurara tjuṅṅanku paṭara nyakula tjananya ngurkantankunytjaku. <sup>4</sup> Munta, tjinguruna kulira tjanala tjungu ankuku.

*Nganmanytju Kulintja Ankula Tjanala Tjunguringkunytjikitjangku*

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanyi, palu tjangati manta pala Matja-tuniyala ngayulu ngura ngururitja tjuṅṅangka wirkara palula tjanala tjukutjuku nyinaku. <sup>6</sup> Mununa ngula Karintjala ma-wirkara nyurala rawa nguwanpa nyinaku. Mununa tjinguru ma- unytjunarinyangka kutju nyuranya wantikatira ankuku. Kaniya tjinguru iwaraku unḡkuku ngura kutjupa tjuṅṅakutu ngapartji ankunytjaku. <sup>7</sup> Panya ngayulu nyurala munga kutju ngarira waaraṭu ankunytjikitja mukuringkunytja wiya. Palu ngayulu rawa nguwanpa nyurala nyinanytjikitja mukuringanyi Mayatjanya mukuringkunyangka. <sup>8</sup> Palu kuwariṅa ngura nyanga Ipitjala nyinanyi panya tjirirpi Pintikatjaku paṭara. <sup>9</sup> Panya kuwari anangu tjuṭa tjukurku pulkara mukuringanyi, katju warḡa pulka mulapa ngaranyi tjanala tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Palu kutjupa tjuṭa tjukurpa Jesunyatjara tjanala tjakultjunkunyangka kuraringkupai. Palu kutjupa tjaraya pulkara mukuringanyi Jesunyatjara kulintjikitja munuya pukultu kulini ngayulu wangkanyangka.

10 Palu tjinguru wati panya Timitjinya nyurala wirkankunyangkampa nyura palunya al<sub>t</sub>ira pukultu kanyinma, panya paluru kulu Mayatjaku warkaripai nyinanyi ngayulu purunypatu. <sup>11</sup> Munuya palunya wantinytja wiyangku atunymanama munu iwaraku ungama paluru tjukutjuku nyurala nyinara pukulpa<sub>t</sub>u aruringkuntjaku ngayulakutu. Panya ngayulu palumpa pa<sub>t</sub>ara nyinara nyanganyi paluru ngayula malaku wirkankuntjaku Jesuku walytja panya kutjupa tju<sub>t</sub>angka tjungurinkula.

<sup>12</sup> Kana wanyu nyurala tjakultjura wati panya Apalatjanyatjara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya wangkara mukumukulpai nyuralakutu ma-pitjanytjaku walytja kutjupa tju<sub>t</sub>angka tjungu. Palu wati panya paluru pu<sub>t</sub>u nguwanpa kulilpai kuwaritu ankuntjikitjangku. Kuwari palumpa wiya ngaranyi ankuntjaku palu ngula tjinguru palumpa ankuntjaku ngaranyangka paluru nyuralakutu ma-pitjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>13</sup> Uwa, kulil-kulilpaya nyinama ngunti kulira iwara kutjupangka ankuntjaku-tawara. Munuya rawangku kulira Jesuku pulkara mulamularingama. Munuya palunya kulira rapa kunpu titutjara ngarama. <sup>14</sup> Munuya war<sub>k</sub>a uwankara palyanma palumpa mukulyatjarangku, anangu tju<sub>t</sub>aku kurunpa winki pulkara ngalturingkula.

15 Nyura tjinguru kulinu wati panya ini Tjipananya munu palumpa walytja tjuta kulu, panya paluru tjana-warara Jesuku walytjaringu manta nyara Akayala. Munuya paluru tjana Godaku walytja kutjupa tjuta rawangku atunymankupai pakuringkula wantinytja wiyangku. 16 Kana pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya uti nyura anangu atunymankupai paluru tjana purunytju wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Ka kutjupa tjuta kulu palula tjanala tjunguringkula Godaku warka palyannyangka nyura palula tjanala kulu wanganarangku kulinma.

17-18 Uwa, ngayulu rawangku kulilpai, “Yaalarana nyuranya nyakuku.” Palu kuwarina pulkara pukularingu wati nyanga mankurpa nyuralanguru pitjanyangka nyakula Tjipananya, Putjunatanya, Akaikanya tjananya. Paluru tjana panya wirkara ngayunya kurunpa pukulmanu panya paluru tjana nyuranya-warara pukulmara wantikatingu. Ka nyura uti wati nyanga palu purunypa tjutangka wanganarangku kulinma.

19 Kaya Jesuku walytja tjuta mulapa manta nyanga Aitjala winkingka nyinara waninyi munuya paluru tjana nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati Akuwilalu munu palumpa kuringku Puritjilalu kulu palu purunypatu nyuranya kulini, munu pulampa ngurangka inmaku tjunguringkupai tjutanku kulu. 20 Kaya palu purunypatu ngayuku nyanga malpa tjutanku kulu nyuranya kulini.

Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

<sup>21</sup> Lita nyangatja ngayuku malpangku walkatjunanyi ngayulu wangkanyangka kulira. Palu kuwari nyangana ngayulu walytjangku mutumu wwalkatjunanyi nyanga alatji, *“Ngayulu Paulalu nyuranya kulini nyurampa pulkara pukularira.”*

<sup>22</sup> Palu tjinguru kutjupa Mayatja Jesuku mukuringkunyutja wiya nyinanyangkampa Godanya pala palumpa pulkara mirpanariku.

Palu wanyu kana Jesula wangka nyanga alatji, *“Mayatja Jesu, ngalya-pitja.”*

<sup>23</sup> Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

<sup>24</sup> Ngayulu nyurampa uwankaraku pulkara mukuringanyi Jesula Christalanguru. Uwa mulapa.

**Tjukurpa Palya**  
**Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara**  
**language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6